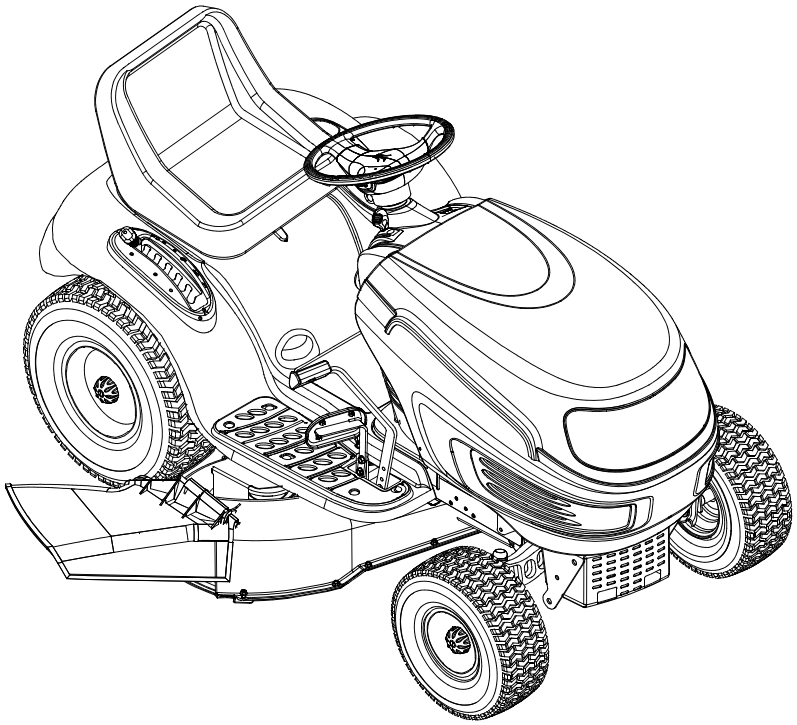
COLUMBIA®

Notice d’utilisation



Tracteur de pelouse hydrostatique

IMPORTANT: Lisez attentivement les règles de sécurité et les instructions.

772C0807
(12/05)

IMPRIMÉ AUX ÉTATS-UNIS

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

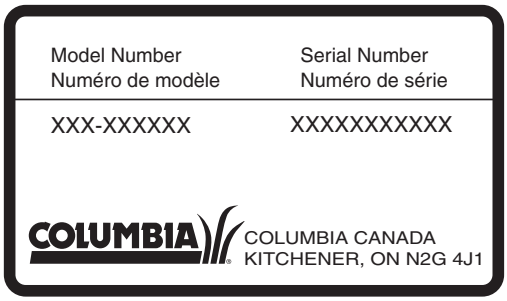
LOCALISATION DU NUMÉRO DE MODÈLE 2
SERVICE APRÈS-VENTE 2
IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ 3
ACCESSOIRES ET MATÉRIEL ANNEXE 7
ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ 7
INCLINOMÈTRE 8
MONTAGE DU TRACTEUR 9
COMMANDES 12
FONCTIONNEMENT 15
RÉGLAGES 20
ENTRETIEN 23
LUBRIFICATION 24
SERVICE 24
REMISAGE HORS SAISON 28
GUIDE DE DÉPANNAGE 30
LISTE DE PIÈCES DÉTACHÉES . *Consultez la page 28 de la version anglaise de cette notice d'utilisation.*
RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE 31

POUR TROUVER LE NUMÉRO DE MODÈLE

Cette notice d'utilisation est une pièce importante de votre nouveau tracteur de pelouse. Elle vous fournit les renseignements nécessaires à l'assemblage, à la préparation et à l'entretien de votre machine. Veuillez donc la lire attentivement et vous assurer de bien comprendre toutes les instructions.

Avant d'utiliser la tracteur de pelouse pour la première fois, veuillez localiser sa plaque signalétique et recopier les renseignements qui s'y trouvent dans la notice d'utilisation. Ces renseignements s'avéreront très importants si vous devez vous adresser au concessionnaire local.

- Chaque tracteur de pelouse ont une plaque signalétique. Pour le localiser, basculez le siège vers l'avant et examinez le support de pivotement du siège sous celui-ci. La plaque signalétique apparaît comme suit.



Recopiez ici le numéro de modèle: _____

Recopiez ici le numéro de série: _____

INFORMATION DE MOTEUR

Le fabricant du moteur est responsable pour tout questions relié au moteur en ce qui concerne la perfomance, puissance, caractéristique, garantie et service. Pour plus de renseignements, consultez votre notice d'utilisation du moteur empaqueté séparément avec votre équipment.

SERVICE APRÈS-VENTE

Si l'assemblage de cette machine vous pose des problèmes ou pour toute question concernant les commandes, le fonctionnement ou l'entretien de la machine, appelez votre concessionnaire local.

Préparez vos numéros de modèle et de série avant de téléphoner.

CHAPITRE 1: IMPORTANT CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent mettre en danger non seulement votre personne et vos biens, mais aussi ceux d'autrui. Prière de lire toutes les instructions figurant dans cette notice d'utilisation avant d'essayer de vous servir de cette machine. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles. Respectez l'avertissement qui accompagne ce symbole.

DANGER: Cette machine doit être utilisée conformément aux consignes de sécurité qui figurent dans la notice d'utilisation. Comme avec tout appareil motorisé, une négligence ou une erreur de la part de l'utilisateur peut entraîner des blessures graves. Cette machine peut amputer mains et pieds et projeter des débris. Par conséquent, le non-respect de ces consignes peut causer des blessures corporelles graves et même mortelles.

UTILISATION EN GÉNÉRAL

1. Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les instructions qui figurent sur la machine et dans la notice d'utilisation avant de l'assembler et de la mettre en marche. Conservez cette notice d'utilisation à un endroit sûr pour toute consultation ultérieure et pour commander des pièces de rechange.
2. Familiarisez-vous avec les commandes et leur fonctionnement avant de vous en servir. Sachez comment arrêter la machine et débrayer les commandes rapidement.
3. Ne permettez jamais à des enfants de moins de 14 ans de se servir de la machine. Des enfants plus âgés doivent lire et comprendre le mode d'emploi de la machine et les consignes de sécurité. Un adulte doit leur apprendre à se servir de cette machine et les surveiller.
4. Seuls des adultes responsables connaissant bien le fonctionnement de la machine doivent être autorisés à s'en servir.
5. Gardez les spectateurs, les animaux de compagnie et les enfants à une distance d'au moins 75 pieds de la machine quand elle est en marche. Arrêtez la machine si quelqu'un s'approche.
6. Examinez soigneusement la zone de travail. Ramassez tous les paillassons, journaux, traîneaux, planches, fils métalliques et autres objets qui risquent d'être projetés par les lames. Les objets projetés par la machine peuvent causer des blessures graves.
7. Prévoyez de travailler en évitant de projeter l'herbe vers des rues, des trottoirs, des spectateurs, etc. Évitez d'éjecter l'herbe en direction d'un mur ou d'un obstacle. De cette façon, les débris éventuels ne risquent pas de ricocher et de blesser quelqu'un.
8. Portez toujours des lunettes de sécurité en utilisant la machine ou en effectuant un réglage ou une réparation. Les objets risquent de ricocher et de blesser grièvement quelqu'un dans les yeux.
9. Portez des chaussures robustes à semelle épaisse et des vêtements bien ajustés. Ne portez jamais des vêtements lâches ni des bijoux qui risquent de se prendre dans les pièces en mouvement. N'utilisez jamais la machine pieds nus ou en portant des sandales.
10. Vérifiez la direction de la goulotte d'éjection du tracteur et ne l'orientez jamais vers des personnes. N'utilisez jamais le tracteur si le sac à herbe ou le dispositif de protection n'est pas installé.
11. Ne placez jamais vos mains ou vos pieds près d'une pièce en mouvement ou sous le plateau de coupe. Les lames peuvent amputer mains et pieds.
12. L'absence du clapet de la goulotte d'éjection ou un clapet endommagé peut causer des blessures en cas de contact avec les lames ou projeter des objets.
13. Arrêtez les lames avant de traverser une allée recouverte de gravier, un trottoir ou une route et quand vous ne tondez pas.
14. Faites attention à la circulation à proximité d'une route. Cette machine ne doit pas être utilisée sur un chemin public.
15. Ne vous servez pas de la machine après avoir bu des boissons alcoolisées ou pris de médicaments.
16. Travaillez en plein jour ou avec un éclairage artificiel satisfaisant.
17. Ne transportez JAMAIS de passagers.
18. Débrayez les lames avant de passer en marche arrière. Reculez lentement. Regardez toujours derrière vous avant de reculer et en reculant.
19. Ralentissez avant de tourner. Conduisez sans à-coups. Évitez une conduite saccadée et n'allez pas trop vite.

20. Débrayez les lames, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et attendez que les lames se soient immobilisées avant de retirer le sac à herbe ou de déboucher la goulotte, d'enlever de l'herbe ou des débris ou de faire un réglage quelconque.
21. Ne laissez jamais une machine en marche non surveillée. Débrayez toujours les lames, mettez le levier de vitesses au point mort, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et enlevez la clé avant de quitter la machine.
22. Faites très attention en chargeant ou en déchargeant la machine d'une remorque ou d'un camion. Ne conduisez pas la machine sur un plan incliné pour la charger dans une remorque car elle peut basculer et causer des blessures graves. Poussez la machine à la main pour la charger ou la décharger.
23. Le silencieux et le moteur ont tendance à chauffer et risquent de causer des brûlures. Ne les touchez pas.
24. Vérifiez le dégagement vertical avant de passer sous des branches basses, des fils électriques, un portail ou dans toute autre situation où le conducteur risque d'être frappé et projeté de la machine et de se blesser grièvement.
25. Débrayez tous les embrayages des accessoires, appuyez à fond sur la pédale de frein et passez au point mort avant d'essayer de mettre le moteur en marche.
26. Ce tracteur a été conçu pour tondre un gazon résidentiel normal ne mesurant pas plus de 10 po de haut. N'essayez pas de tondre de l'herbe très haute, de l'herbe sèche (dans un pré par exemple) ou une pile de feuilles sèches. Les débris peuvent s'accumuler sous le plateau de coupe ou entrer en contact avec le tuyau d'échappement du moteur, d'où un risque d'incendie.
27. N'utilisez que des accessoires et équipement annexe homologués par le fabricant de la machine. Veuillez lire, bien comprendre et suivre toutes les instructions qui accompagnent l'accessoire ou l'équipement annexe.
28. Les statistiques disponibles révèlent que les conducteurs de plus de 60 ans sont impliqués dans un grand nombre d'accidents mettant en cause des tracteurs de jardin. Nous recommandons par conséquent à ces conducteurs d'évaluer sérieusement leur aptitude à utiliser ce genre d'équipement en toute sécurité.
29. Faites toujours preuve de bon sens dans des situations qui n'ont pas été abordées dans cette notice d'utilisation. Adressez-vous au concessionnaire agréé en cas de besoin.

UTILISATION SUR UNE PENTE

Les accidents provoqués par la perte de contrôle ou le renversement de la machine, qui peuvent causer des blessures graves ou mortelles, se produisent souvent sur des pentes. Travailler sur un terrain en pente demande des précautions supplémentaires. Si vous ne pouvez pas reculer sur la pente ou si vous ne vous sentez pas à l'aise sur la pente, n'y travaillez pas.

Par mesure de sécurité, utilisez l'inclinomètre fourni dans la notice d'utilisation pour mesurer la pente du terrain avant de commencer à travailler. Si, selon l'inclinomètre, la pente est supérieure à 15°, n'utilisez pas le tracteur pour éviter toute blessure grave.

À FAIRE :

1. Travaillez parallèlement à la pente, jamais perpendiculairement. Faites très attention en changeant de direction sur une pente.
2. Faites attention aux trous et ornières. La machine peut se retourner sur un terrain accidenté. Des herbes hautes peuvent cacher des obstacles.
3. Travaillez lentement. Utilisez une vitesse suffisamment lente pour ne pas avoir à vous arrêter ni à changer de vitesse sur la pente. Les pneus risquent de manquer de traction sur une pente, même si les freins fonctionnent correctement. Soyez toujours en vitesse en descendant une pente pour bénéficier du frein moteur.
4. Suivez les recommandations du fabricant quant aux poids des roues ou contrepoids à utiliser pour améliorer la stabilité.
5. Faites très attention en utilisant les sacs à herbe ou autres accessoires. Ils peuvent modifier la stabilité de la machine.
6. Déplacez-vous lentement et régulièrement sur les pentes. Ne changez pas brusquement de direction ou de vitesse. Un enclenchement rapide ou un coup de frein brusque peut soulever l'avant de la machine et la faire se retourner et causer des blessures graves.
7. Évitez de démarrer ou de vous arrêter sur une pente. Si les pneus n'adhèrent pas bien, débrayez les lames et descendez lentement la pente en ligne droite.

À NE PAS FAIRE :

1. Ne tournez pas sur une pente à moins que cela soit nécessaire; tournez alors lentement et progressivement en descendant si possible.
2. Ne tondez pas près d'une falaise ou d'un talus. Une roue dans le vide ou l'affaissement soudain de l'accotement peut renverser la machine.
3. N'essayez pas de stabiliser la machine en mettant pied à terre.

4. N'utilisez pas le sac à herbe sur des pentes raides.
5. Ne coupez pas l'herbe si elle est mouillée. La réduction de traction peut faire déraper le tracteur.
6. Ne passez pas au point mort pour descendre une pente. L'excès de vitesse peut causer la perte de contrôle du tracteur et causer des blessures graves.
7. Ne remorquez pas des accessoires lourds (remorque chargée, rouleau, etc.) sur des pentes supérieures à 5°. Le poids supplémentaire a tendance à pousser le tracteur et peut causer la perte de contrôle du tracteur (le tracteur peut accélérer, le freinage et la direction peuvent être limités, l'accessoire peut se mettre en crabe et le tracteur peut se renverser).

ENFANTS

1. Un accident grave risque de se produire si le conducteur n'est pas toujours très vigilant en présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par une machine et la tonte de l'herbe. Ils ne se rendent pas compte des dangers. Ne supposez jamais qu'ils vont rester là où vous les avez vus.
   a. Éloignez les enfants de la zone de travail et placez-les sous la surveillance d'un adulte autre que le conducteur de la machine.
   b. Restez vigilant et arrêtez la machine si des enfants s'approchent de la zone de travail.
   c. Regardez toujours derrière vous et par terre avant de reculer et en reculant.
   d. Ne transportez jamais d'enfants, même si les lames ne tournent pas. Ils risquent de tomber et d'être grièvement blessés ou de gêner le fonctionnement sécuritaire de la machine.
   e. Faites très attention en vous approchant d'angles morts, de buissons, de portails, de buissons, d'arbres et d'autres objets qui peuvent vous empêcher de voir un enfant.
   f. Pour éliminer tout risque d'accident en marche arrière, débrayez toujours la ou les lames avant d'enclencher la marche arrière. N'utilisez pas la mode «Reverse Caution Mode» (Marche arrière - Prudence) si des enfants ou autres personnes se trouvent à proximité.
   g. Ne laissez pas des enfants s'approcher d'un moteur chaud ou en marche. Ils risquent de se brûler.
   h. Retirez la clé de contact quand la machine n'est pas surveillée pour empêcher son utilisation non autorisée.
2. Ne permettez jamais à des enfants de moins de 14 ans d'utiliser la machine. Des enfants plus âgés doivent lire et comprendre le mode d'emploi de la machine et les consignes de sécurité. Ils doivent apprendre à utiliser la machine et s'en servir sous la surveillance étroite d'un adulte.

REMORQUAGE

1. Ne remorquez qu'avec une machine équipée d'un attelage de remorquage. N'accrochez pas l'équipement remorqué ailleurs qu'au point d'attelage.
2. Respectez les recommandations du fabricant quant aux limites de poids de l'équipement remorqué et au remorquage sur pente.
3. Ne transportez jamais quiconque sur l'équipement remorqué.
4. Le poids de l'équipement remorqué peut entraîner la perte de traction et par conséquent de contrôle du tracteur sur des pentes.
5. Avancez lentement et prévoyez une distance supplémentaire pour vous arrêter.
6. Ne passez pas au point mort pour descendre une pente.

ENTRETIEN

MANIPULATION DE L'ESSENCE :

1. Pour éviter toute blessure ou dégât matériel : Faites très attention en manipulant de l'essence. Il s'agit d'un produit extrêmement inflammable et les vapeurs risquent d'exploser. Vous pouvez être grièvement blessé si des éclaboussures sur votre peau ou sur vos vêtements s'enflammaient. Rincez votre peau et changez immédiatement de vêtements.
   a. Remisez le carburant dans des bidons homologués seulement.
   b. Ne faites jamais le plein dans un véhicule, ni à l'arrière d'une camionnette dont le plancher est recouvert d'un revêtement en plastique. Placez toujours les bidons par terre et loin de votre véhicule avant de les remplir.
   c. Dans la mesure du possible, déchargez l'équipement motorisé de la remorque et faites le plein par terre. Si cela n'est pas possible, faites le plein avec un bidon plutôt que directement de la pompe à essence.
   d. Maintenez le gicleur en contact avec le bord du réservoir d'essence ou avec l'ouverture du bidon jusqu'à ce que le plein soit terminé. N'utilisez pas un gicleur équipé d'un dispositif de blocage en position ouverte.
   e. Éteignez toute cigarette ou pipe, tout cigare ou toute autre chaleur incandescente.
   f. Ne faites jamais le plein à l'intérieur.

g. N'enlevez jamais le capuchon d'essence et n'ajoutez pas d'essence pendant que le moteur tourne ou s'il est chaud. Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.

h. Ne faites jamais déborder le réservoir. Laissez un espace d'un demi-pouce environ pour permettre l'expansion du carburant.

i. Resserrez bien le capuchon d'essence.

j. En cas de débordement, essuyez toute éclaboussure sur le moteur et la machine. Déplacez la machine et attendez 5 minutes avant de la remettre en marche.

k. Limitez les risques d'incendie en débarrassant le moteur des brins d'herbe, feuilles et autres saletés. Essuyez les éclaboussures de carburant ou d'huile et enlevez tous les débris imbibés d'essence.

l. Ne remisez jamais la machine ou les bidons d'essence à l'intérieur s'il y a une flamme, une étincelle (chauffe-eau à gaz, radiateur, sèche-linge, etc.)

m. Laissez la machine refroidir pendant au moins 5 minutes avant de la remiser.

ENTRETIEN GÉNÉRAL :

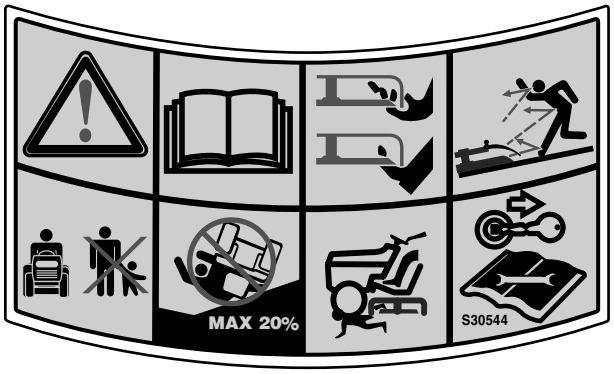
1. Ne faites jamais fonctionner la machine dans un local clos car les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore très dangereux.
2. Avant de nettoyer, de réparer ou d'examiner la machine, vérifiez que les lames et toutes les pièces mobiles se sont immobilisées. Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la terre contre le moteur— pour empêcher tout démarrage accidentel.
3. Vérifiez régulièrement que les lames s'immobilisent dans les 5 secondes qui suivent l'utilisation de la commande de débrayage des lames. Si elles ne s'arrêtent pas dans ce délai, faites examiner la machine par une station technique agréée.
4. Vérifiez souvent que les freins fonctionnent bien car ils peuvent s'user dans des conditions d'utilisation normales. Réglez-les selon le besoin.
5. Vérifiez souvent que les lames et les boulons de montage du moteur sont bien serrés. Examinez visuellement les lames pour détecter toute usure excessive, tout fendillement.
   Remplacez-les par des lames authentiques seulement. «L'emploi de pièces non conformes aux caractéristiques de l'équipement d'origine peut causer des performances inférieures et réduire la sécurité.»
6. Les lames sont coupantes et peuvent causer des blessures graves. Enveloppez les lames avec un chiffon ou portez des gants et faites très attention en les manipulant.
7. Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés pour que l'équipement soit toujours en bon état de marche.
8. Ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité. Vérifiez souvent qu'ils fonctionnent bien.
9. Si vous heurtez un objet, arrêtez immédiatement le moteur, débranchez le fil de la bougie et examinez soigneusement la machine. Réparez les dégâts éventuels avant de remettre la machine en marche.
10. N'essayez jamais de faire des réglages ou des réparations quand le moteur tourne.
11. Les éléments du sac à herbe et le clapet de la goulotte d'éjection peuvent s'user et être endommagés et, par conséquent, exposer les pièces mobiles ou causer la projection de débris. Par mesure de sécurité, vérifiez souvent les éléments et remplacez-les immédiatement avec des pièces authentiques seulement. «L'emploi de pièces non conformes aux caractéristiques de l'équipement d'origine peut causer des performances inférieures et réduire la sécurité.»
12. Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne laissez pas le moteur s'emballer. Le régulateur maintient le moteur à son régime maximal de fonctionnement sans danger.
13. Prenez soin des étiquettes d'instructions et remplacez-les au besoin.
14. Respectez les règlements concernant l'élimination des déchets et liquides qui risquent de nuire à la nature et à l'environnement.

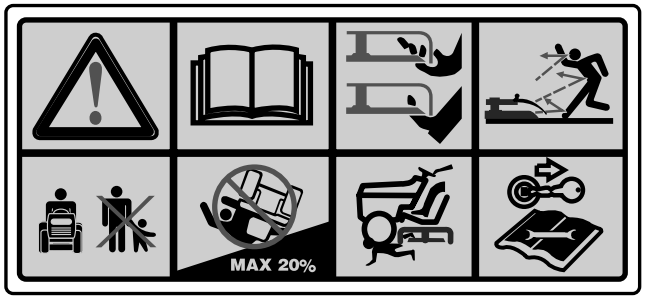
AVERTISSEMENT: VOTRE RESPONSABILITÉ

Ne permettez l'utilisation de cette machine qu'à des personnes qui ont lu, qui comprennent et qui respectent les avertissements et les instructions qui figurent dans cette notice d'utilisation.

CHAPITRE 2: ACCESSOIRES ET ÉQUIPEMENT ANNEXE

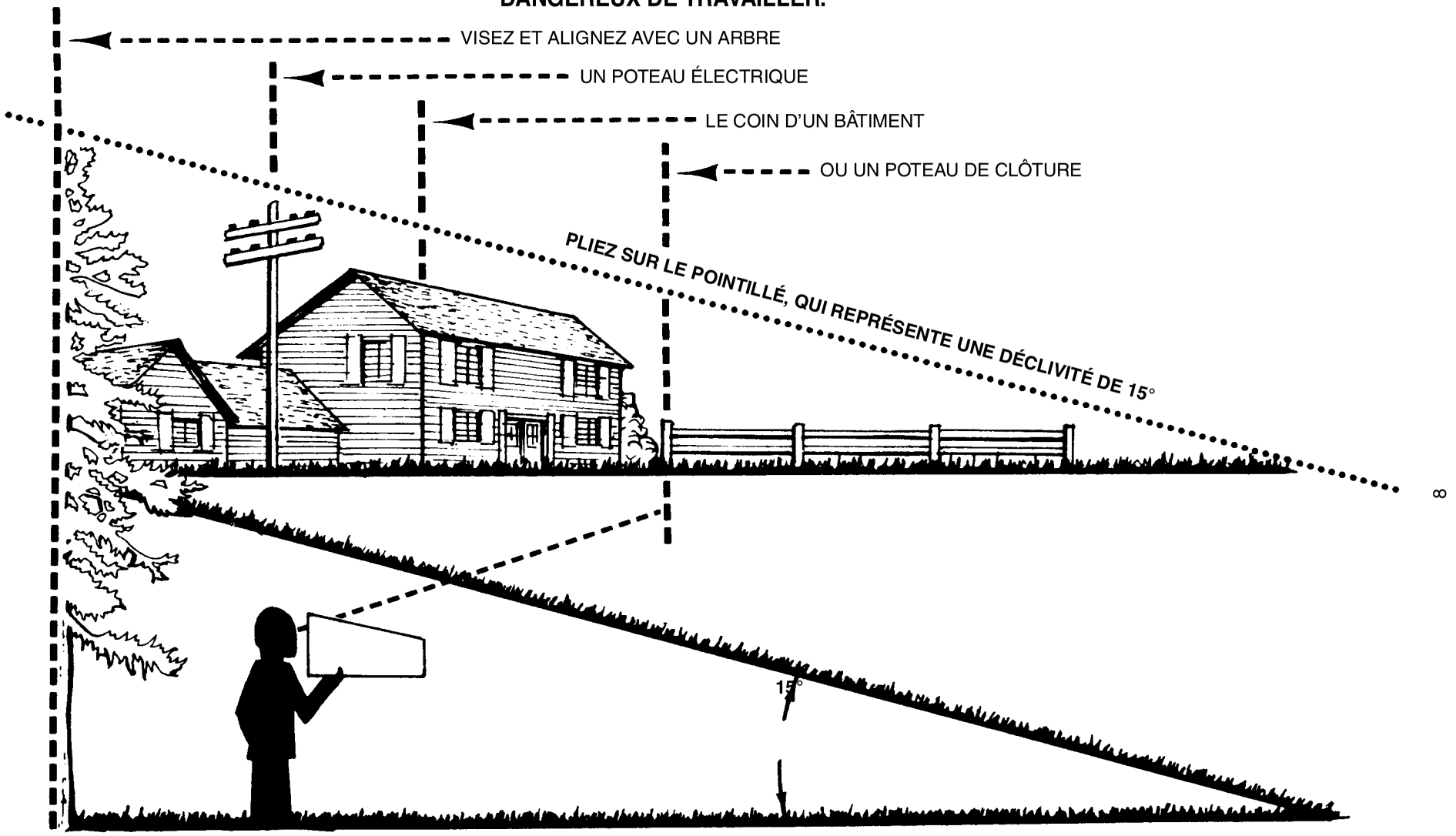
NUMÉRO DE MODÈLE	DÉSIGNATION
OEM-190-116	Ensemble de déchiquetage (pour plateaux de coupe de 38 et 42 po)
OEM-190-118	Ensemble de déchiquetage (pour plateaux de coupe de 46 po seulement)
OEM-190-180	Collecteur d'herbe «Fast Attach» à deux sacs (pour plateaux de coupe de 38 et 42 po)
OEM-190-182	Collecteur d'herbe «Fast Attach» à deux sacs (pour plateaux de coupe de 46 po seulement)
OEM-190-603	Protège-calandre «Fast Attach» (à installer sur l'avant du tracteur)
OEM-190-604	Coffre de rangement (à installer à l'arrière du tracteur)
OEM-190-607	Pare-soleil de luxe
OEM-190-822	Lame de poussée avant «Fast Attach» de 46 po
OEM-190-823	Souffleuse de 42 po à deux phases





Étiquettes de sécurité sur la machine

SERVER-VOUS DE CET INCLINOMÈTRE POUR DÉTERMINER LES PENTES SUR LESQUELLES IL SERAIT DANGEREUX DE TRAVAILLER.


VISEZ ET ALIGNEZ AVEC UN ARBRE
UN POTEAU ÉLECTRIQUE
LE COIN D'UN BÂTIMENT
OU UN POTEAU DE CLÔTURE
PLIEZ SUR LE POINTILLÉ, QUI REPRÉSENTE UNE DÉCLIVITÉ DE 15°
15°

AVERTISSEMENT

Ne vous servez pas de le tracteur sur des pentes supérieures à 15° (soit une déclivité de 2-1/2 pi par 10 pi). Un tracteur à siège risque en effet de se retourner et son conducteur peut être gravement blessé. Il est également difficile de conserver un bon appui en marchant derrière un tracteur. Vous risquez de glisser et de vous blesser.

Utilisez les tracteurs À SIÈGE parallèlement à la pente, jamais en travers.

CHAPITRE 4: MONTAGE DU TRACTEUR

REMARQUE: *Les côtés droit et gauche s'entendent du siège du conducteur qui fait face à l'avant.*

INSTALLATION DES CÂBLES DE LA BATTERIE.

REMARQUE: *Les câbles de la batterie peuvent ou ne peuvent être attachés sur votre tracteur. Si les câbles ne sont pas attachés, suivez les instructions ci-dessous.*

REMARQUE: *La borne positive de la batterie est identifiée par Pos. (+) et la borne négative par Nég. (-).*

- Le câble positif (épais fil rouge) est attaché à la borne positive (+) par un boulon hex. et un écrou à six pans posés à l'usine. Vérifiez que la gaine en caoutchouc protège bien la borne contre la corrosion.
- Enlevez le boulon hex. et l'écrou à oreilles du câble négatif.
- Enlevez le couvercle en plastique noir, le cas échéant, de la borne négative et attachez le câble négatif (épais fil noir) sur la borne négative de la batterie (-) avec le boulon et l'écrou à oreilles.
- Assurez-vous la barre de maintien est sur la batterie. Voir la Figure 1.

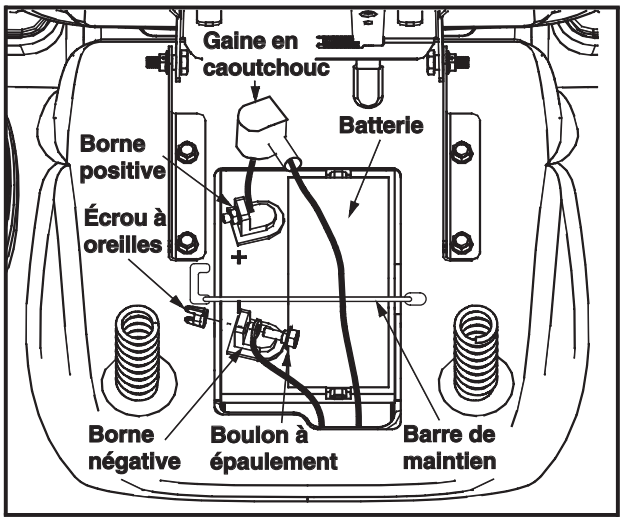


Figure 1

REMARQUE: *Si la batterie est mise en service après la date indiquée sur le dessus de la batterie, chargez-la selon les instructions à la page 26 de cette notice d'utilisation avant de mettre en marche le tracteur.*

INSTALLATION DU VOLANT

Si le volant et le siège de votre tracteur n'ont pas été installés, pour l'expédition, installez comme suit.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le tracteur avant d'installer le volant et la siège. Sinon, le conducteur risque des blessures graves.

REMARQUE: *Il y a deux styles de capuchon de volant. Voir la Figure 2.* ***Les styles varient par le modèle****.*

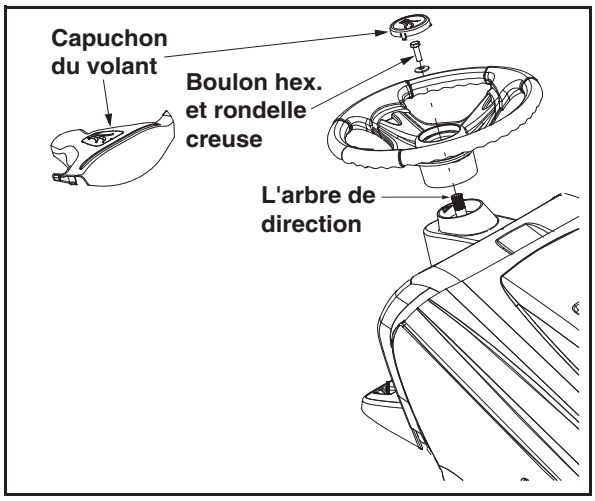


Figure 2

- Avec vos mains, redressez les roues à l'avant du tracteur pour que les roues soient bien droites.
- Soulevez doucement le capuchon du centre du volant et sortez la boulonnerie. Prenez soin de ne pas perdre le boulon hex. ou la rondelle creuse qui se trouvent dessous le capuchon.
- Placez le volant sur l'arbre de direction au centre du tableau de bord, à la propre position (pour une course droite).
- Placez la rondelle creuse, le côté creux vers le dessous, par-dessus l'arbre de direction.
- Maintenez la rondelle en place et virolez le boulon hex. dans l'arbre de direction. Serrez bien le boulon.
- Positionnez le capuchon du volant au milieu du volant et appuyez à la main. Voir la Figure 2.

INSTALLATION DU SIÈGE

Les styles de siège varient par le modèle de tracteur et il y a deux styles différents disponibles :

- Réglage normal du siège (Boutons)
- Réglage facile du siège

Référez-vous à la Figure 3 et la Figure 4 , identifier le style de siège de votre tracteur et suivre les instructions applicables.

REMARQUE: *À des fins d'expédition, les sièges sont soit attachés sur le support de pivotement du siège avec un fil en plastique, soit installés à l'envers sur le support de pivotement. Dans un cas comme dans l'autre, retirez le siège et enlevez les deux vis hex. (ou boutons le cas échéant) du dessous du siège avant de l'installer comme suit.*

Réglage facile du siège

REMARQUE: *Si le siège était installé à l'envers sur le support de pivotement pour l'expédition, tirez sur l'attache qui se trouve sur la butée du siège et maintenez-la ouverte pendant que vous dégagez le siège du support de pivotement. Voir la Figure 3.*

1. Alignez les rondelles d'espacement en plastique avec les fentes du support de pivotement du siège.
2. Glissez le siège jusqu'à ce que la rondelle d'espacement avant du siège s'imbrique dans le butée. Voir la Figure 3.

AVERTISSEMENT: Avant d'utiliser cette machine, assurez-vous que le siège est bien emboîté dans la butée.Tenez-vous derrière la machine et tirez sur le siège jusqu'à ce qu'il s'imbrique complètement dans la butée.

Réglage normal du siège (boutons)

1. Placez les vis à épaulement (qui se trouvent sur la base du siège) dans les fentes du support du pivotement du siège. Voir la Figure 4.
2. Faites glisser le siège vers l'arrière dans le support de pivotement et alignez les fentes arrière du support de pivotement avec les deux trous qui restent dans la base du siège.
3. Choisissez la position du siège et maintenez-le en place avec les deux boutons retirées plus tôt. Voir la Figure 4.

PLEINS D'HUILE ET D'ESSENCE

Le réservoir d'essence est placé sous le capot et a une capacité de deux ou trois gallons. Ne remplissez pas au-dessus du niveau.

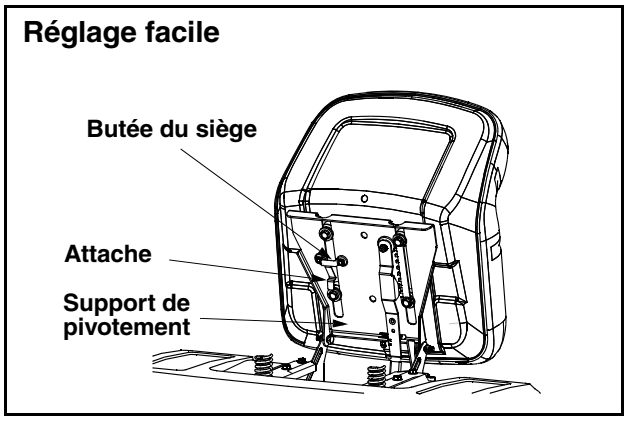


Figure 3

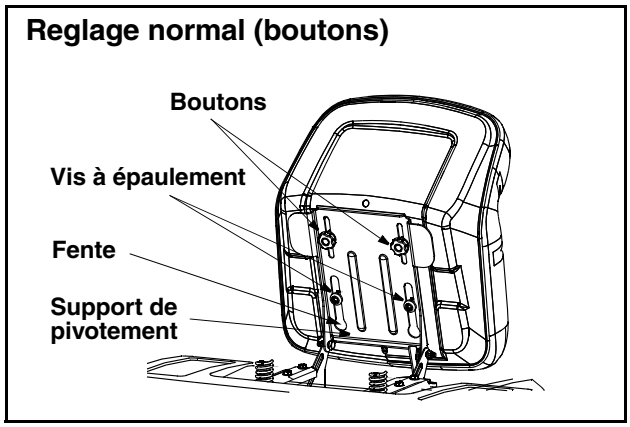


Figure 4

AVERTISSEMENT: Faites très attention en manipulant de l'essence. Il s'agit d'un produit hautement inflammable et les vapeurs peuvent s'exploser. Ne faites jamais le plein à l'intérieur, quand le moteur est chaud ou pendant qu'il tourne. Éteignez les cigarettes, cigares, pipes ou autres sources de chaleur.

Faites les pleins d'huile et d'essence selon les instructions fournies dans la notice d'utilisation du moteur qui accompagne le tracteur. Lisez attentivement les instructions.

IMPORTANT: Le tracteur est expédié avec une petite quantité d'huile. Il est **toutefois** recommandé de vérifier le niveau d'huile avant de le mettre en marche. Faites attention de ne pas déborder en faisant le plein, ce qui risque de dégager des fumées. Le moteur ne fonctionnerait pas de façon performante et risquerait d'être endommagé.

DÉMONTAGE DU SUPPORT DE LA GOULOTTE

AVERTISSEMENT: Arrêtez le moteur, serrez le frein de stationnement et enlevez la clé avant d'enlever le support de la goulotte d'éjection.

AVERTISSEMENT: N'utilisez PAS le tracteur sans avoir au préalable démonté le support de la goulotte d'éjection qui se trouve entre la goulotte d'éjection et le plateau de coupe. Elle ne sert que pour l'expédition.

- Repérez le support de la goulotte d'éjection et son étiquette d'avertissement sur la droite de la tondeuse, entre la goulotte d'éjection et le plateau de coupe. Voir la Figure 5.
- Tenez la goulotte d'éjection de la main gauche et retirez le support de la main droite en le prenant entre le pouce et l'index et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.

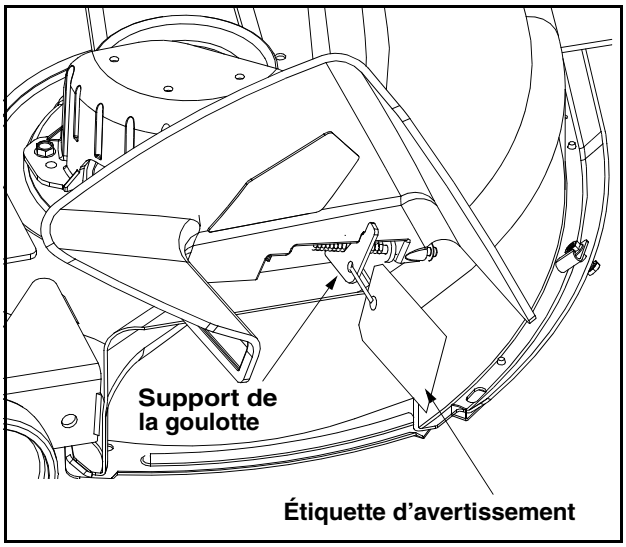


Figure 5

AVERTISSEMENT: Le plateau de coupe peut lancer des projectiles. Son utilisation sans une goulotte d'éjection correctement installée peut causer des blessures corporelles graves et/ou causer des dégâts à proximité du tracteur.

PRESSION DE PNEU

AVERTISSEMENT: Ne dépassez jamais la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu.

Les pneus sur votre tracteur peuvent être distendé pour l'expédition. Réduisez la pression de pneu avant de mettre le tracteur en marche. La pression de travail recommandée est de 10 lb/po^2 environ pour les pneus arrière et de 14 lb/po^2 pour les pneus avant. La pression recomandée par le fabricant est indiquée sur le flanc des pneus.

L'ENSEMBLE DE DÉCHIQUETAGE (si équipé)

Sur des modèles de tracteurs de 42 et 46 pouce si équipé, un déflecteur de déchiquetage peut être installé dans l'ouverture de décharge du plateau de coupe.

REMARQUE: *Consultez le chapitre DÉCHIQUETAGE dans cette notice d'utilisation.*

Pour utiliser le plateau de coupe sans déchiqueter, il suffit de retirer le déflecteur de déchiquetage. Dévissez l'écrou à oreilles en plastique et la rondelle creuse qui le retient sur le plateau de coupe. Les brins d'herbe seront alors éjectés sur le côté. Voir la Figure 6.

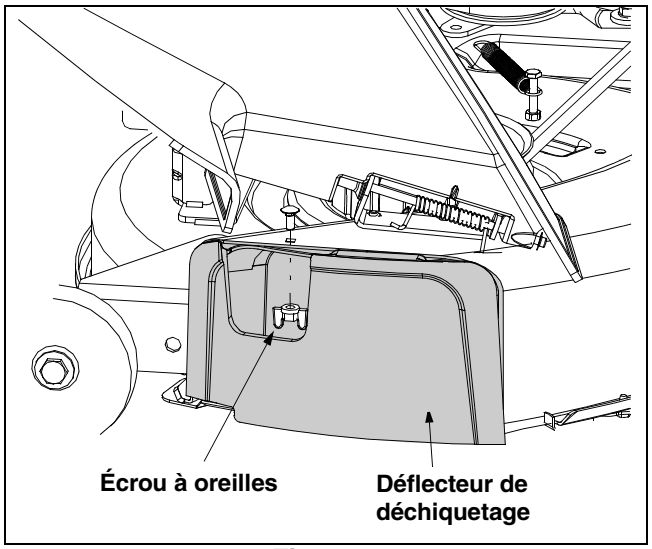
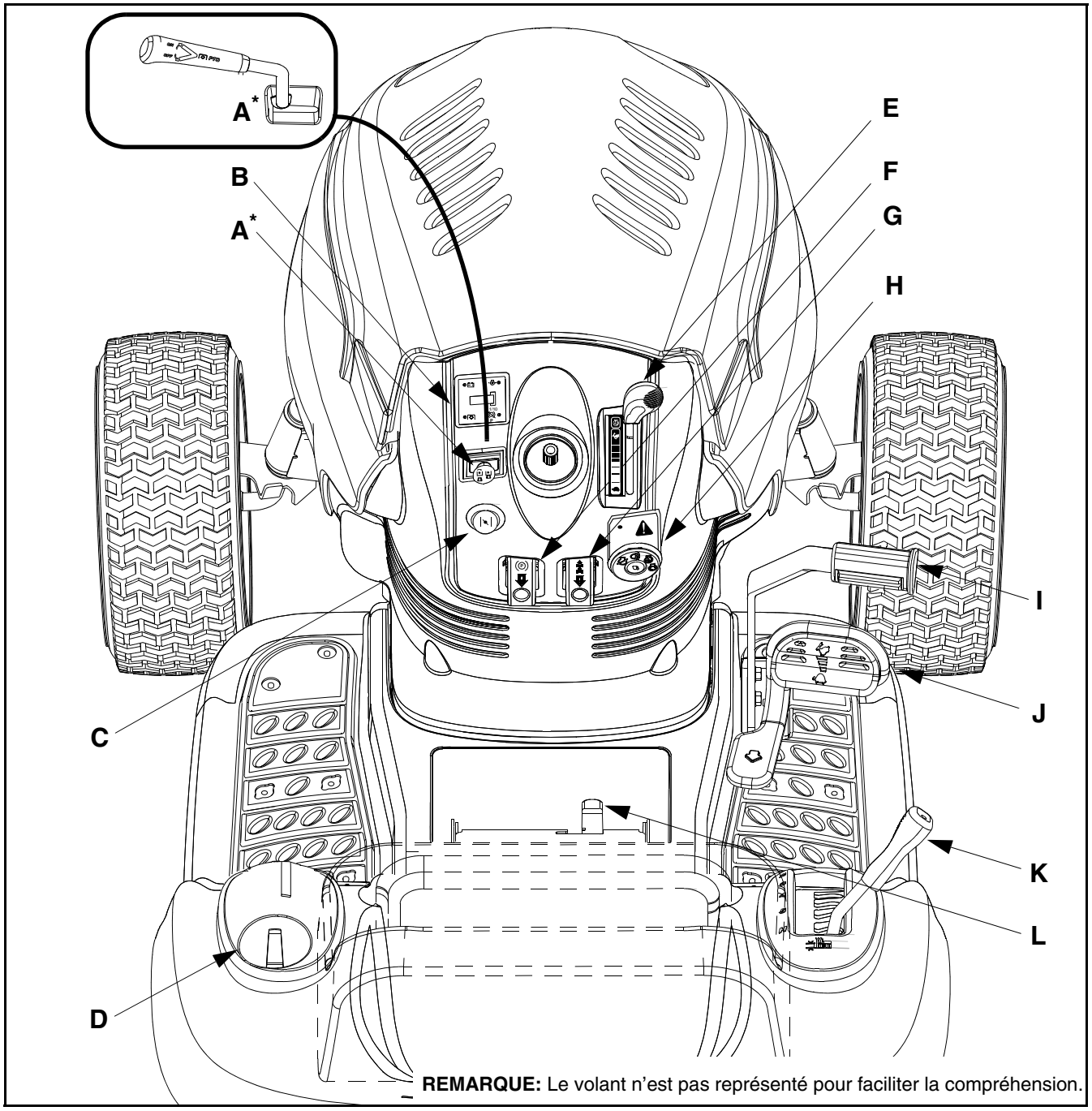


Figure 6

CHAPITRE 5: COMMANDES



REMARQUE: Le volant n'est pas représenté pour faciliter la compréhension.

- **A*** Manette de la prise de force
  Bouton de la prise de force
- **B** Indicateur de contrôle/Compteur d'heures
- **C** Manette du volet de départ (le cas échéant
- **D** Porte-boisson
- **E** Manette de commande de l'obturateur
- **F** Bouton de frein de stationnement
- **G** Bouton du régulateur de vitesse
- **H** Communtateur d'allumage
- **I** Pédale de frein
- **J** Pédale d'accélérateur
- **L** Manette de relevage
- **M** Manette de réglage du siège

REMARQUE : *Toute référence à la DROITE ou à la GAUCHE s'entend à partir de la position de conduite.*
**Selon le modèle, les tracteurs sont soit équipés d'une manette, soit d'un bouton de la prise de force, mais JAMAIS des deux.*

MANETTE DE COMMANDE DE L'OBTURATEUR

Elle se trouve sur la droite du tableau de bord du tracteur et sert à régler le régime du moteur et, sur certains modèles, le volet de départ. L'obturateur maintient le régime du moteur selon le réglage choisi. Voir la Figure 7.

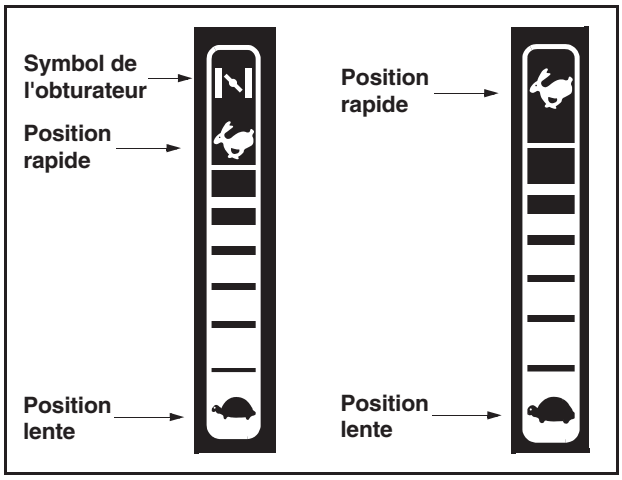
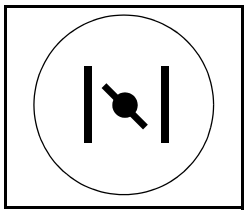


Figure 7

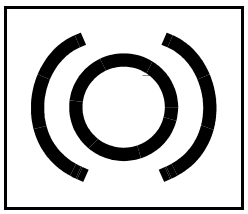
IMPORTANT: Assurez-vous que la manette de commande de l'obturateur se trouve à la position RAPIDE (lapin) si vous conduisez le tracteur avec un accessoire utilisant la prise de force, comme le plateau de coupe par exemple.

MANETTE DU VOLET DE DÉPART



Sur certains modèles, le fait de déplacer la manette de l'obturateur à fond vers l'avant enclenche la manette du volet de départ. Sur tous les autres modèles, la manette du volet de départ se trouve sur la gauche du tableau de bord et elle est actionnée en tirant sur le bouton. La manette du volet de départ ferme la plaque sur le carburateur et facilite le démarrage du moteur. Consultez la partie DÉMARRAGE DU MOTEUR dans le chapitre FONCTIONNEMENT de cette notice d'utilisation.

PÉDALE DE FREIN



Elle se trouve à l'avant droit du tracteur, au-dessus de la pédale de conduite, le long du marchepied. La pédale de frein sert en cas d'arrêt rapide ou pour serrer le frein de stationnement.

REMARQUE: *La pédale de frein doit être complètement enfoncée pour actionner le système de verrouillage de sécurité à la mise en marche du tracteur.*

Module du commutateur d'allumage

AVERTISSEMENT: Ne laissez jamais une machine en marche sans surveillance. Débrayez toujours la prise de force, placez le levier de vitesses au point mort, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé pour empêcher tout démarrage non intentionnel.

Pour mettre le moteur en marche, enfoncez la clé dans le commutateur d'allumage et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « START » (Mise en marche). Laissez la clé revenir à la position « **NORMAL MOWING MODE** » (Tonte normale) quand le moteur tourne normalement.

Pour arrêter le moteur, tournez la clé dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre, jusqu'à la position « **STOP** » (Arrêt). Voir la Figure 8.

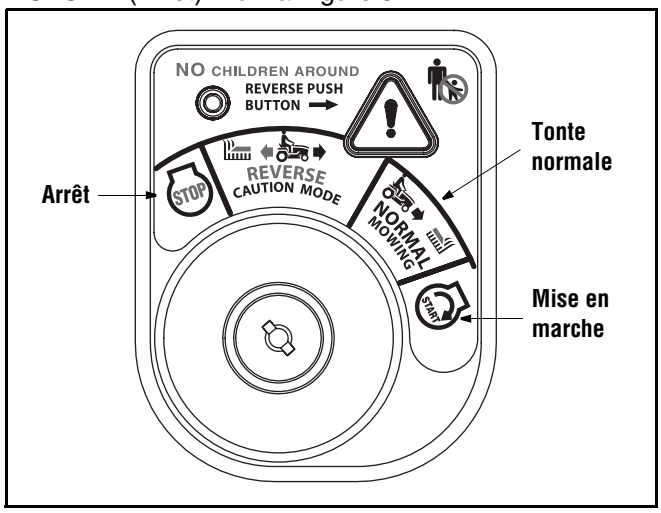
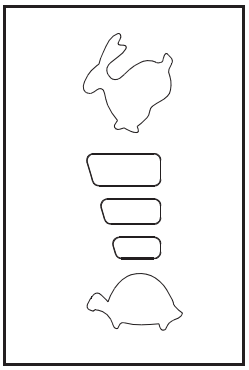


Figure 8

IMPORTANT: Avant d'utiliser le tracteur, lisez les instructions plus détaillées concernant les **« Commutateurs de sécurité » à la page 15** et le **« Démarrage du moteur » à la page 17**. Ces instructions expliquent le module du commutateur d'allumage et l'utilisation du tracteur au mode **«Reverse – Caution Mode »** (Marche arrière – Prudence). :

PÉDALE D'ACCÉLÉRATEUR



Elle se trouve juste en-dessous de la pédale de frein à l'avant droit du tracteur, le long du marchepied. Appuyez sur la partie supérieure de la pédale d'accélérateur pour faire avancer le tracteur. Appuyez sur la partie inférieure de la pédale d'accélérateur avec la plante du pied droit (pas le talon) pour faire reculer le tracteur. La vitesse de déplacement est également

contrôlée par cette pédale. Plus la pédale pivote vers l'avant ou vers l'arrière, plus le tracteur se déplace rapidement. La pédale reviendra à sa position d'origine dès que vous retirerez votre pied.

IMPORTANT: Serrez toujours le frein de stationnement avant de laisser le tracteur sans surveillance.

SYSTÈME DE CONTRÔLE

Diodes à cristal liquide

Le système de contrôle, qui se trouve au centre de la console du tracteur, enregistre et affiche les heures de fonctionnement du tracteur, c'est-à-dire dès que la clé de contact quitte la position « STOP » (Arrêt).

Cet indicateur sert aussi à rappeler au conducteur les intervalles entre les vidanges d'huile. Dans ce cas, l'indicateur clignote entre les heures enregistrées, « CHG » et « OIL » pendant cinq minutes chaque fois que 50 heures d'utilisation sont enregistrées. L'intervalle d'entretien dure deux heures (50 à 52 heures, 100 à 102 heures, 150 à 152 heures, etc.). L'indicateur clignote aussi de la même façon pendant cinq minutes chaque fois que le moteur du tracteur démarre pendant cette période où l'entretien est requis. Avant la fin de la période, changez l'huile du carter selon les instructions fournies dans cette notice d'utilisation.

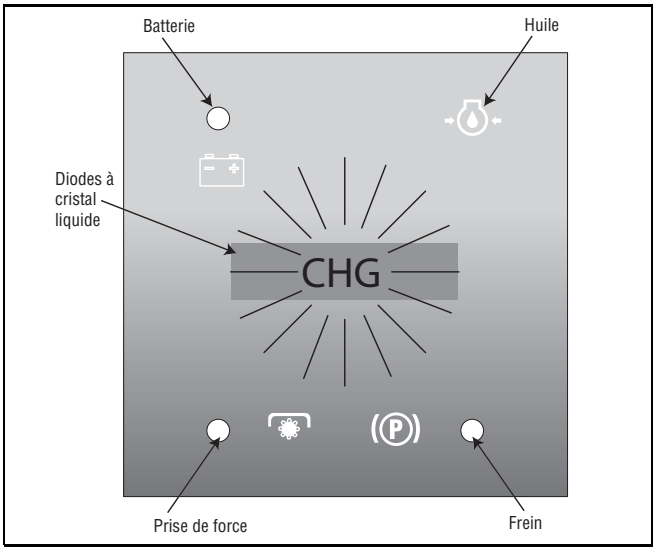


Figure 9

Si l'indicateur du frein ou la l'indicateur de la prise de force s'allume au moment du démarrage du tracteur, procédez comme suit :

FREIN — Appuyez sur la pédale de frein.

PRISE DE FORCE — Placez le bouton de la prise de force à la position non enclenchée (OFF).

Il est normal pour que l'indicateur de l'huile et de la batterie s'allume quand la clé de contact se trouve à la position ON (Marche) et quand le moteur ne tourne pas. S'il s'allume quand le moteur tourne, procédez comme suit :

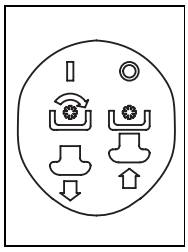
HUILE — Arrêtez immédiatement le tracteur et vérifiez le niveau d'huile dans le carter et ajoutez de l'huile au besoin. Consultez votre notice d'utilisation du moteur.

BATTERIE — Si l'indicateur s'allume quand le moteur tourne, il indique que la batterie doit être rechargée OU le système de charge du moteur ne produit pas un ampérage suffisant. Consultez le chapitre ENTRETIEN dans cette notice d'utilisation quant à la méthode correcte de charge de la batterie ou faites vérifier le système de charge par un concessionaire.

L'ammètre (si équipé) enregistre la rapidité de charge de la batterie. L'aiguille de l'ammètre doit se trouver du côté (+) lorsque le moteur tourne au régime RAPIDE.

Le **compteur d'heures** (si équipé) fonctionne dès que la clé se trouve à la position MARCHE ou MARCHE/PHARES et enregistre le nombre d'heures d'utilisation du tracteur.

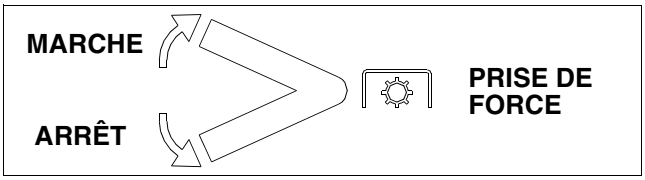
BOUTON DE LA PRISE DE FORCE ÉLECTRIQUE



Pour enclencher la prise de force avec le plateau de coupe ou tout autre accessoire, tirez sur le bouton de la prise de force. Appuyez sur le bouton pour débrayer la prise de force aux accessoires.

REMARQUE: *Le bouton de la prise de force **doit** se trouver à la position OFF (non enclenchée) lors de la mise en route du moteur, pour passer en marche arrière et si le conducteur quitte le poste de conduite.*

MANETTE DE LA PRISE DE FORCE



La manette de la prise de force se trouve sur la gauche du tableau de bord, près du volant. Poussez la manette vers l'avant pour enclencher la prise de force avec le plateau de coupe ou tout autre accessoire ; tirez la manette de prise de force vers l'arrière (du tracteur) pour débrayer les accessoires.

REMARQUE: *La manette de la prise de force **doit** se trouver à la position OFF (non enclenchée) lors de la mise en route du moteur, pour passer en marche arrière et si le conducteur quitte le poste de conduite.*

MANETTE DE RELEVAGE DU PLATEAU DE COUPE

Elle se trouve sur le garde-boue de droite du tracteur et sert à modifier la hauteur du plateau de coupe. Déplacez la manette vers la gauche, puis placez-la dans l'encoche correspondant à la situation.

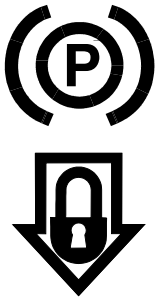
PORTE-BOISSON

Le porte-boisson du tracteur se trouve sur le garde-boue à gauche du siège, juste derrière le frein de stationnement

RÉGLAGE DU SIÈGE

Pour ajuster la position du siège, déplacez la manette de réglage du siège (sous le siège) vers la gauche et avancez ou reculez le siège. Consultez la partie concernant la RÉGLAGE dans cette notice d'utilisation.

BOUTON DU FREIN DE STATIONNEMENT

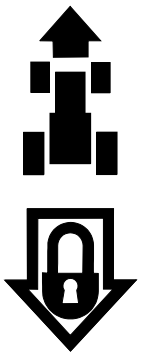


Pour serrer le frein de stationnement, appuyez à fond sur la pédale de frein et enfoncez le bouton du frein de stationnement. Maintenez le bouton en retirant votre pied de la pédale. Le bouton et la pédale de frein resteront enfoncés. Pour desserrer le frein de stationnement, appuyez légèrement sur la pédale de frein. Le bouton revient alors à sa position initiale.

REMARQUE: *Le frein de stationnement doit être serré quand le conducteur quitte son siège alors que le moteur tourne, sinon le moteur s'arrêtera automatiquement.*

IMPORTANT: Serrez toujours le frein de stationnement si vous laissez le tracteur sans surveillance.

BOUTON DU RÉGULATEUR DE VITESSE



Il est situé sur le tableau de bord du tracteur, sur la gauche du commutateur d'allumage. Enfoncez le bouton du régulateur de vitesse quand le tracteur avance à la vitesse voulue. Maintenez le bouton enfoncé et relâchez la pédale d'accélérateur. Ceci permet d'enclencher le régulateur de vitesse et de maintenir la vitesse de déplacement du tracteur sans appliquer de pression sur la pédale de conduite. Appuyez sur la pédale de frein ou sur la pédale d'accélérateur pour débrayer le régulateur de vitesse. Consultez le chapitre FONCTIONNEMENT dans cette notice d'utilisation pour obtenir plus de renseignements.

REMARQUE: *Le régulateur de vitesse ne peut pas être enclenché à la vitesse de déplacement du tracteur la plus rapide. Si le conducteur essaie de l'enclencher, le tracteur ralentit automatiquement à la vitesse de travail optimale.*

CHAPITRE 6: FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les instructions qui figurent sur la machine et dans la notice d'utilisation avant de la mettre en marche.

COMMUTATEURS INTERNES DE SÉCURITÉ

Ce tracteur est muni d'un système de sécurité conçu pour protéger le conducteur. Si ce système est défectueux, n'utilisez pas le tracteur. Adressez-vous à une station technique agréée dans votre région.

- Ce système de sécurité empêche le moteur de tourner et de démarrer si la pédale de frein n'est pas complètement enfoncée et si la manette, ou le bouton, de la prise de force *(Embrayage de la lame)* n'est pas à la position non enclenchée (OFF).
- Le système de sécurité arrête automatiquement le moteur si le conducteur quitte son siège avant de serrer le frein de stationnement.

Modèles équipés d'une prise de force manuelle (Embrayage de la lame)

- Le moteur s'arrête automatiquement quand le conducteur quitte le poste de conduite alors que la manette de la prise de force (Embrayage de la lame) se trouve à la position « ON » (Embrayée), que le frein de stationnement soit serré ou non.
- Si la clé de contact se trouve à la position **« NORMAL MOWING »** (Tonte normale), le moteur s'arrête automatiquement si la manette de la prise de force (Embrayage de la lame) est placée à la position « ON » (Embrayée) alors que le levier de vitesses se trouve à la position de marche arrière.

Modèles équipés d'une prise de force électrique (Embrayage de la lame)

- La prise de force électrique (Embrayage de la lame) est automatiquement débrayée si le conducteur quitte le poste de conduite alors que la manette de la prise de force se trouve à la position « ON » (Embrayée), que le frein de stationnement soit serré ou non.
- Si la clé de contact se trouve à la position **« NORMAL MOWING »** (Tonte normale), la prise de force électrique est automatiquement débrayée si la manette de la prise de force (Embrayage de la lame) est placée à la position « ON » (Embrayée) alors que le levier de vitesses se trouve à la position de marche arrière.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le tracteur si le système de sécurité ne fonctionne pas correctement. Ce système est conçu pour votre sécurité et pour votre protection.

AVERTISSEMENT

ÉVITEZ DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES

- TRAVAILLEZ PARALLÈLEMENT À LA PENTE, JAMAIS PERPENDICULAIREMENT.
- ÉVITEZ DE TOURNER BRUSQUEMENT.
- N'UTILISEZ PAS LE TRACTEUR S'IL RISQUE DE GLISSER OU DE BASCULER.
- SI LA MACHINE S'ARRÊTE EN GRIMPANT UNE PENTE, ARRÊTEZ LES LAMES ET RECULEZ LENTEMENT.
- NE TONDEZ JAMAIS À PROXIMITÉ D'ENFANTS OU D'AUTRES SPECTATEURS.
- NE TRANSPORTEZ JAMAIS D'ENFANTS, MÊME SI LES LAMES NE TOURNENT PAS.
- REGARDEZ DERRIÈRE VOUS ET PAR TERRE AVANT DE RECULER ET EN RECULANT.
- MAINTENEZ TOUS LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ EN BON ÉTAT (DISPOSITIFS DE PROTECTION, ÉCRANS ET COMMUTATEURS).
- ENLEVEZ LES OBJETS QUI RISQUENT D'ÊTRE PROJETÉS PAR LES LAMES.
- FAMILIARISEZ-VOUS AVEC L'EMPLACEMENT ET LA FONCTION DE TOUTES LES COMMANDES.
- VÉRIFIEZ QUE LES LAMES ET LE MOTEUR SE SONT ARRÊTÉS AVANT D'EN APPROCHER LES MAINS OU LES PIEDS.
- AVANT DE QUITTER LE POSTE DE CONDUITE, DÉBRAYEZ LES LAMES, PLACEZ LE SÉLECTEUR DE VITESSE AU POINT MORT, SERREZ LE FREIN DE STATIONNEMENT, ARRÊTEZ LE MOTEUR ET ENLEVEZ LA CLÉ.

LISEZ LA NOTICE D'UTILISATION.

Travail en marche arrière

La position **« Reverse Caution Mode »** (Marche arrière - Prudence) du module du commutateur d'allumage permet d'utiliser le tracteur en marche arrière quand les lames (prise de force) sont embrayées.

IMPORTANT: Tondre l'herbe en marche arrière n'est recommendé.

AVERTISSEMENT: Soyez très prudent si vous utilisez le tracteur en mode **« Reverse Caution Mode »** (Marche arrière – Prudence). Regardez toujours derrière vous et au niveau du sol avant de faire marche arrière et en reculant. N'utilisez pas le tracteur si des enfants ou autres spectateurs sont à proximité. Arrêtez immédiatement le tracteur si quelqu'un s'approche. Pour utiliser le mode **« Reverse Caution Mode »** (Marche arrière – Prudence) **:**

IMPORTANT: *Le conducteur DOIT occuper le poste de conduite.*

1. Mettez le moteur en marche de la manière expliquée dans la notice d'utilisation.
2. Déplacez la clé de la position « **NORMAL MOWING** » (Verte) (Tonte normale) à la position « **REVERSE CAUTION MODE »** (Jaune) (Marche arrière - Prudence). Voir la Figure 10.
3. Appuyez sur le **BOUTON-POUSSOIR DE MARCHE ARRIÈRE** (Bouton triangulaire orange) dans le coin supérieur droit du module d'allumage. Le témoin lumineux rouge dans le coin supérieur gauche s'allume quand la marche arrière est embrayée. Voir la Figure 11.
4. Quand le témoin lumineux est allumé, le tracteur peut être utilisé en marche arrière même si les lames sont embrayées (prise de force).
5. Regardez toujours derrière vous et au niveau du sol avant de faire marche arrière et en reculant pour vous assurer qu'aucun enfant n'est à proximité.
6. Replacez la clé à la position **« Normal Mowing »** (Tonte normale) pour repartir en marche avant.

IMPORTANT: Le mode **« Reverse Caution Mode »** (Marche arrière) reste embrayé jusqu'à ce que:

a. la clé soit replacée à la position **« Normal Mowing »** (Tonte normale) ou à la position **« Stop »** (Arrêt).
b. le conducteur quitte le poste de conduite (modèles équipés d'une PRISE DE FORCE ÉLECTRIQUE SEULEMENT)
c. le conducteur serre le frein de stationnement en appuyant à fond sur la pédale de frein et en la maintenant à cette position tout en poussant sur le bouton du frein de stationnement (modèles à PRISE DE FORCE MANUELLE SEULEMENT).

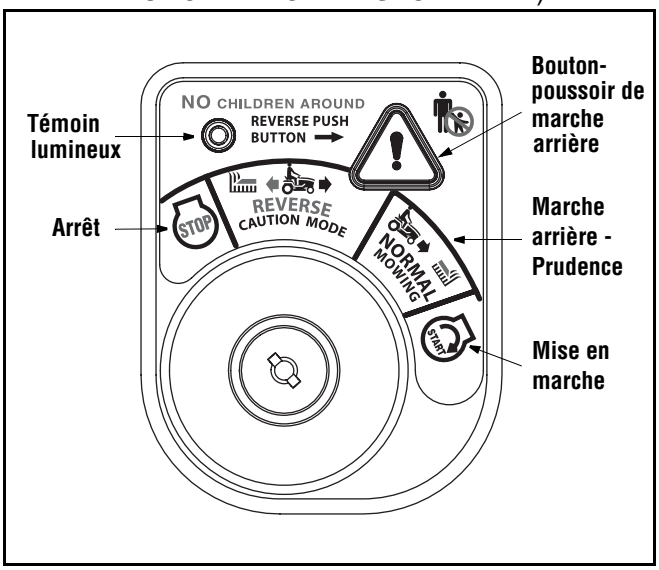


Figure 10

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Choisissez la hauteur du plateau de coupe en plaçant la manette de relevage du plateau dans l'une des six encoches sur le garde-boue de droite. Ajustez les

roues du plateau de coupe entre 1/4 et 1/2 po du sol quand le tracteur se trouve sur une surface lisse et plate (entrée de garage).

AVERTISSEMENT: N'approchez pas les mains et les pieds de l'ouverture de la goulotte d'éjection du plateau de coupe.

REMARQUE: *Les roues de guidage du plateau de coupe permettent d'éviter d'arracher l'herbe, mais elles ne sont pas conçues pour supporter le poids du plateau de coupe.*

Consultez le chapitre RÉGLAGES dans cette notice d'utilisation quant aux divers réglages du plateau de coupe.

MISE EN MARCHE DU MOTEUR

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le tracteur si le système de sécurité est défectueux. Ce système à été conçu pour votre sécurité et protection.

REMARQUE: *Consultez le chapitre MONTAGE DU TRACTEUR dans cette notice d'utilisation quant aux instructions concernant les pleins d'essence et d'huile.*

- Insérez la clé du tracteur dans le commutateur d'allumage.
- Placez la manette, ou le bouton, de la prise de force à la position **OFF** (non enclenchée).
- Appuyez sur la pédale de frein et serrez le frein de stationnement.
- Tirez sur le bouton du volet de départ, le cas échéant (il n'est pas nécessaire de fermer le volet de départ si le moteur est chaud).
- Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à la position START (Démarrage). Quand le moteur tourne, lâchez la clé. Elle revient à la position **Normal Mowing** (Marche).

IMPORTANT: Ne tenez pas la clé à la position START (Démarrage) pendant plus de 10 secondes, car vous risquez d'endommager le démarreur.

REMARQUE: *En cas de problèmes lors du démarrage, consultez le chapitre EN CAS DE PANNE dans cette notice d'utilisation.*

Quand le moteur tourne, déclenchez le volet de départ.

REMARQUE: *N'utilisez pas le tracteur si le volet de départ est fermé. Le mélange de carburant serait trop riche et le moteur risquerait de tourner de façon peu performante.*

ARRÊT DU MOTEUR

AVERTISSEMENT: Arrêtez le moteur après avoir heurté un objet quelconque. Débranchez le fil de la bougie et vérifiez soigneusement que la tondeuse n'est pas endommagée. Réparez les dégâts éventuels avant de remettre la tondeuse en route.

- Placez la manette, ou le bouton, de la prise de force (Embrayage de la lame) à la position OFF (non enclenchée).
- Placez la commande de l'obturateur à la position FAST (Rapide).
- Tournez la clé dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre jusqu'à la position OFF (Arrêt).
- Retirez la clé de l'allumage pour empêcher tout démarrage accidentel.

FREIN DE STATIONNEMENT

Pour serrer le frein de stationnement :

- Appuyez à fond sur la pédale de frein et gardez-la enfoncée pendant que vous poussez doucement sur le bouton du frein de stationnement.
- Maintenez le bouton du frein de stationnement enfoncé et retirez votre pied de la pédale de frein.
- Quand le frein est serré, le bouton du frein de stationnement et la pédale de frein resteront bloqués.

Pour desserrer le frein de stationnement :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein.

REMARQUE: *Le frein de stationnement doit être serré si le conducteur quitte son siège alors que le moteur tourne; dans le cas contraire, le moteur s'arrêtera automatiquement.*

CONDUITE DU TRACTEUR

AVERTISSEMENT: Évitez les démarrages brusques, toute vitesse excessive et les arrêts soudains.

AVERTISSEMENT: Ne quittez pas le poste de conduite sans avoir d'abord placé la manette, ou le bouton, de la prise de force à la position OFF (non enclenchée), enfoncé la pédale de frein et serré le frein de stationnement. Si vous laissez le tracteur sans surveillance, pensez à retirer la clé.

- Appuyez sur la pédale de frein pour desserrer le frein de stationnement et laissez la pédale revenir. Placez la manette de l'obturateur à la positon FAST (lapin).
- Pour vous déplacer en MARCHE AVANT, appuyez lentement sur la partie supérieure de la pédale d'accélérateur jusqu'à l'obtention de la vitesse désirée. Voir la Figure 11.

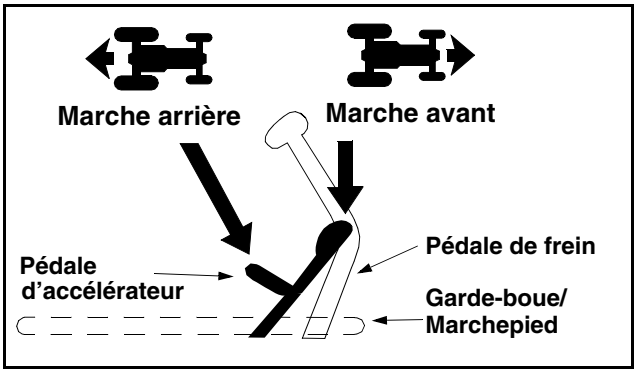


Figure 11

- Pour vous déplacer en MARCHE ARRIÈRE, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction derrière vous, puis appuyez lentement sur la partie inférieure de la pédale d'accélérateur avec la plante de votre pied (et pas votre talon) jusqu'à l'obtention de la vitesse désirée. Voir la Figure 11.

REMARQUE: *N'essayez pas de passer de marche avant en marche arrière, et vice versa, pendant que le tracteur est en mouvement. Arrêtez toujours complètement le tracteur avant de changer de direction.*

CONDUITE SUR PENTE

Utilisez l'INCLINOMÈTRE à la page 8 pour déterminer si vous pouvez travailler en tout sécurité sur une pente.

AVERTISSEMENT: Ne conduisez pas sur des pentes de plus de 15 degrés (soit une élévation de 2 1/2 pieds environ par 10 pieds). Le tracteur risquerait de se retourner et de vous blesser grièvement.

- Travaillez parallélement à la pente, jamais perpendiculairement.
- Faites très attention en changeant de direction.
- Faites attention aux trous, ornières, bosses, roches ou autres obstacles cachés. Un terrain irrégulier peut causer le renversement de la machine. L'herbe haute risque de cacher des obstacles.
- Évitez de tourner sur une pente. S'il est essentiel de tourner, virez dans le sens de la pente descendante. Le fait de tourner sur une pente accroît les risques de renversement.
- Ne vous arrêtez pas sur une pente. Si un arrêt est toutefois nécessaire, procédez en douceur et démarrez lentement pour réduire au maximum les risques de renversement du tracteur.

RÉGLAGE DU RÉGULATEUR DE VITESSE

REMARQUE: *Le régulateur de vitesse devrait seulement être utilisez tout en voyageant vers l'avant.*

- Appuyez lentement sur la pédale d'accélérateur jusqu'à l'obtention de la vitesse désirée.
- Appuyez légèrement sur le bouton du régulateur de vitesse.
- Maintenez le bouton du régulateur de vitesse enfoncé, relevez votre pied de la pédale d'accélérateur (vous sentirez que le dispositif de blocage s'enclenche.)
- S'ils sont bien engagés, le bouton du régulateur de vitesse et la pédale d'accélérateur seront bloqués et le tracteur conservera la même vitesse de déplacement.

REMARQUE: *Le régulateur de vitesse ne peut être enclenché à la vitesse de déplacement du tracteur la plus rapide. Si le conducteur essaie de l'enclencher, le tracteur ralentit automatiquement à la vitesse de travail optimale.*

Pour desserrer régulateur de vitesse, procédez comme suit :

- Appuyez sur la pédale de frein pour desserrer le régulateur de vitesse et pour arrêter le tracteur.
- Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur.

Pour passer en marche arrière en utilisant le régulateur de vitesse en marche avant, appuyez sur la pédale de frein pour débrayer le régulateur de vitesse et pour immobiliser le tracteur. Placez le sélecteur de vitesse en marche arrière et enfoncez la pédale d'accélérateur.

DÉPLACEMENT MANUEL DU TRACTEUR

La transmission de votre tracteur est équipée d'une soupape hydrostatique de dérivation, utile quand il est nécessaire de déplacer le tracteur manuellement.
L'ouverture de cette soupape oblige le fluide de la transmission à dévier de son parcours normal, ce qui permet aux roues arrière de tourner librement. Pour ouvrir la soupape hydrostatique, procédez comme suit :

- Localisez la tige de la soupape hydrostatique de dérivation sur l'arrière du tracteur. Voir la Figure 12.
- Tirez sur la tige de la soupape, puis relevez-la pour la bloquer.

REMARQUE: *La transmission ne peut être engagée quand la tige de la soupape hydrostatique de dérivation est tirée. Replacez la tige à sa position normale avant d'utiliser le tracteur.*

IMPORTANT: N'essayez jamais de déplacer le tracteur manuellement sans avoir d'abord ouvert la soupape hydrostatique de dérivation. Vous risqueriez d'endommager sérieusement la transmission du tracteur.

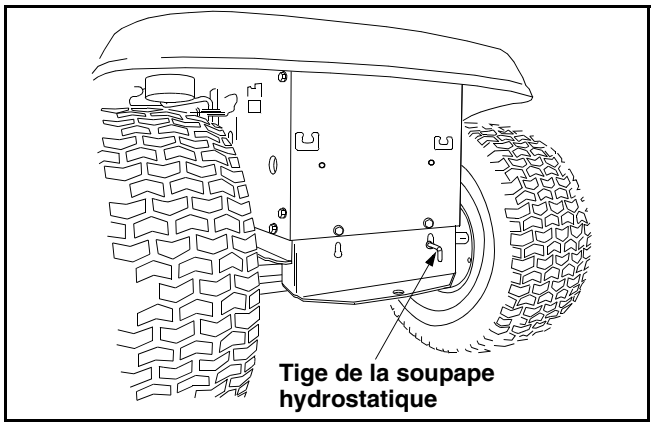


Figure 12

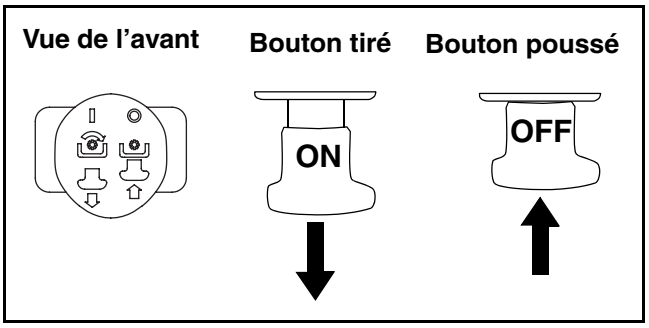


Figure 13

ENCLENCHEMENT DU PRISE DE FORCE

L'embrayage de la prise de force électrique transfère la puissance nécessaire au plateau de coupe. Procédez comme suit pour embrayer la prise de force électrique:

- Placez la manette de commande de l'obturateur à la position FAST (Rapide - lapin).

Modèles avec prise de force manuelle

- Déplacez la manette de la prise de force pour l'embrayer (position ON).

Modèles avec prise de force électrique

- Tirez sur le bouton de la prise de force pour l'embrayer. Voir la Figure 13.
- Conservez l'obturateur à la position FAST (lapin) pour que le plateau de coupe ou tout autre accessoire fonctionne de façon efficace.

IMPORTANT: Le moteur ou l'embrayage électrique de la prise de force s'arrêtera automatiquement si la prise de force est embrayée alors que la pédale se trouve en position de marche arrière. Lire la section «Commutateurs de verrouillage de sécurité».

UTILISATION DE LA MANETTE DE RELEVAGE

Pour relever le plateau de coupe, déplacez la manette de relevage vers la gauche, puis positionnez-la dans l'encoche correspondant à l'emploi voulu. Consultez la partie RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE abordée plus tôt dans ce chapitre.

TONTE DE L'HERBE

AVERTISSEMENT: Pour aider à éviter le contact avec les lames ou les blessures provoqués par les objets projetés, gardez les spectateurs, les animaux de compagnie et les enfants à une distance d'au moins 75 pieds de la machine quand elle est en marche. Arrêtez la machine si quelqu'un s'approche la zone de travail.

Ce tracteur est équipé d'un plateau de coupe de haute qualité. Les renseignements suivants seront utiles lors de l'emploi du plateau de coupe avec le tracteur.

AVERTISSEMENT: Prévoyez de travailler en évitant de projeter l'herbe vers des rues, des trottoirs, des spectateurs, etc. Évitez d'éjecter l'herbe en direction d'un mur ou d'un obstacle. De cette façon, les débris éventuels ne risquent pas de ricocher et de blesser quelqu'un.

- Ne tondez pas en vous déplaçant rapidement, surtout si un ensemble de déchiquetage ou un collecteur d'herbe est installé.
- Vous obtiendrez de meilleurs résultats en dirigeant l'herbe coupée lors des deux premiers passages vers le centre de la zone de travail. Par la suite, changez de direction pour évacuer l'herbe coupée vers l'extérieur. Votre pelouse aura ainsi meilleure apparence.
- Ne tondez pas l'herbe trop court. Les mauvaises herbes pousseraient plus vite et le gazon risque de jaunir plus rapidement pendant les périodes sèches.
- Tondez toujours à plein régime.
- Si l'herbe est très touffue, il faudra peut-être effectuer un deuxième passage pour obtenir une tonte nette.
- N'essayez pas de tondre les brousailles, les mauvaises herbes ou de l'herbe extrêmement haute. Cette tracteur est conçue pour l'entretien normal de pelouses résidentielles.
- Utilisez toujours des lames bien affûtées et remplacez-les si elles sont usées. Consultez le chapitre ENTRETIEN dans cette notice d'utilisation quant aux instructions d'aiguisage.

DÉCHIQUETAGE

Les tracteurs sont équipés d'un ensemble de déchiquetage qui comprend des lames spéciales, en série sur votre tracteur, qui permettent de faire circuler plusieurs fois les brins d'herbe coupée sous le plateau de coupe. Les particules d'herbe minuscules sont alors projetées dans la pelouse où elles se transforment en un engrais naturel. Suivez ces quelques conseils pour bénéficier d'un déchiquetage optimal.

- N'essayez jamais de déchiqueter de l'herbe mouillée car elle a tendance à coller au dessous

du plateau de coupe et à empêcher le déchiquetage efficace des brins d'herbe.

- N'essayez pas de déchiqueter plus d'un tiers de la hauteur totale de l'herbe, soit 1 1/2 po. Les brins d'herbe risquent de s'accumuler sous le plateau de coupe sans être bien déchiquetés.
- Déplacez-vous à une vitesse lente et constante pour que les brins d'herbe aient le temps d'être bien déchiquetés.

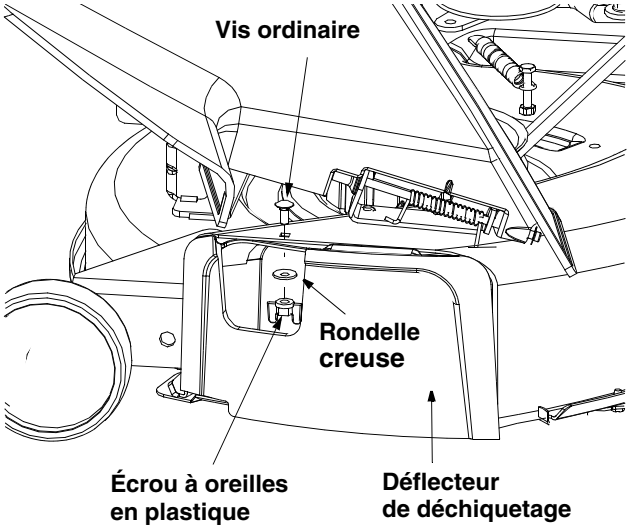


Figure 14

- Réglez toujours la commande de l'obturateur à la position FAST (lapin) et laissez-la à cette position pendant que vous tondez l'herbe. Si le moteur ne tourne pas à plein régime, il peinera et les lames ne pourront pas bien déchiqueter l'herbe.

REMARQUE: *Il n'est pas nécessaire de démonter la goulotte d'éjection pour utiliser la tondeuse avec l'ensemble de déchiquetage.*

REMARQUE: *Le déflecteur de déchiquetage est installé sur des modèles équipés d'un plateau de coupe de 42 pouce. Il est emballé séparément (avec une page d'instruction) dans la caisse sur des modèles équipés d'un plateau de coupe de 46 pouce.*

Pour utiliser le plateau de coupe sans déchiqueter, il suffit de retirer le déflecteur de déchiquetage. Dévissez l'écrou à oreilles en plastique et la rondelle creuse qui le retient sur le plateau de coupe. Les brins d'herbe seront alors éjectés sur le côté. Voir la Figure 14.

UTILISATION DES PHARES

Sur certains modèles, les phares sont ALLUMÉS quand le moteur tourne. Sur d'autres modèles, les phares sont ALLUMÉS quand la clé de contact quitte la position « Stop » (Arrêt).

Sur tous les modèles, les phares s'éteignent quand la clé revient à la position « Stop » (Arrêt).

REMARQUE: *Ne déplacez jamais la clé à la position Start (Démarrage) quand le moteur tourne. Vous risquez d'endommager le démarreur.*

CHAPITRE 7: RÉGLAGES

MISE À NIVEAU DU PLATEAU DE COUPE

AVERTISSEMENT: N'essayez jamais d'effectuer un réglage quelconque pendant que le moteur tourne, sauf en cas d'instructions spéciales dans la notice d'utilisation.

AVERTISSEMENT: Débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la masse contre le moteur avant d'effectuer tout réglage, toute réparation ou toute opération d'entretien.

REMARQUE: *Vérifiez la pression des pneus du tracteur avant de régler le plateau de coupe. Consultez la partie PNEUS dans le chapitre sur l'entretien dans cette notice d'utilisation.*

Réglage d'avant à l'arrière

L'avant du plateau de coupe est soutenu par une barre de stabilisation réglable permettant d'ajuster le plateau d'avant à l'arrière. L'avant du plateau de coupe doit se trouver entre 1/4 et 3/8es de po plus bas que l'arrière. Réglez selon le besoin comme suit:

- Stationnez le tracteur sur une surface stable et plane et positionnez la manette de relevage dans l'encoche supérieure (la position la plus haute). Tournez la lame la plus proche de la goulotte d'éjection pour qu'elle soit parallèle au tracteur.
- Mesurez la distance de l'extrémité avant de la lame au sol et l'extrémité arrière de la lame au sol. Le premier relevé doit mesurer de 1/4 à 3/8es de po de moins que le deuxième. Déterminez la distance approximative nécessaire pour un bon ajustement, puis passez à l'étape suivante si besoin est.
- Desserrez le/les écrou(s) de blocage sur l'arrière du support de la barre de stabilisation du plateau de coupe. Voir la Figure 15A.
- Repérez le/les contre-écrou(s) de l'autre côté du support de la barre de stabilisation. Voir la Figure 15A. Serrez le/les contre-écrou(s) pour relever l'avant du plateau de coupe ; desserrez-les pour abaisser l'avant du plateau.
- Resserrez le/les écrou(s) de blocage desserrés plus tôt.

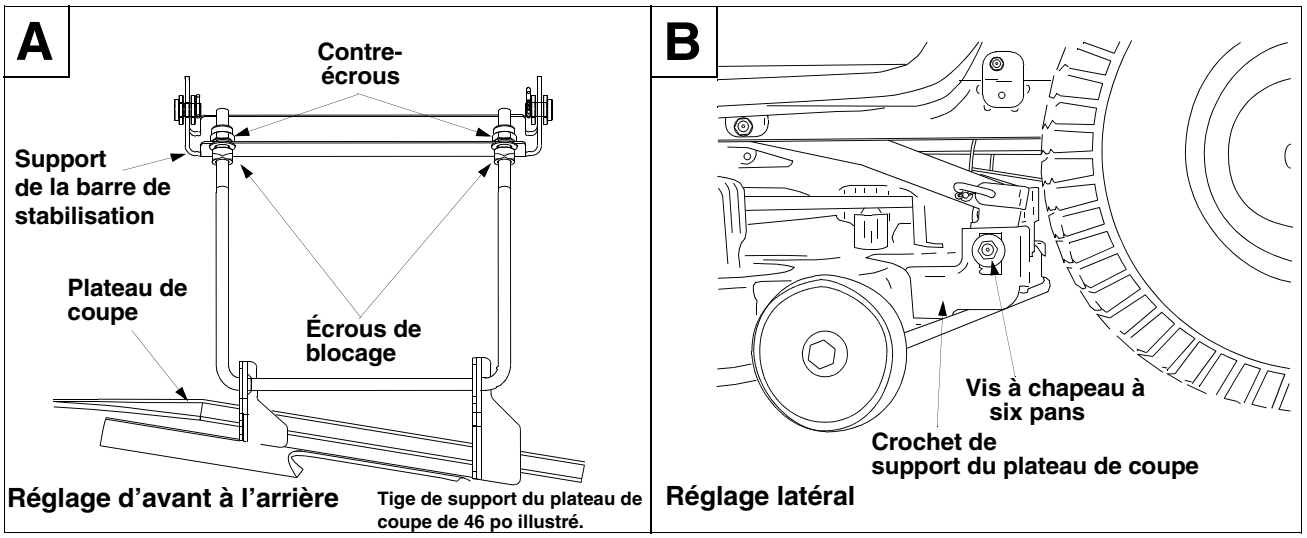


Figure 15

Réglage latéral

Si le plateau de coupe paraît tondre de manière inégale, il faudra peut-être effectuer un réglage latéral. Procédez comme suit :

- Stationnez le tracteur sur une surface stable et plane et positionnez la manette de relevage dans l'encoche supérieure (la position la plus haute) et tournez les deux lames pour qu'elles soient parallèles au tracteur.
- Mesurez la distance dentre l'extérieur de la lame gauche et le sol et l'extérieur de la lame droite et le sol. Les deux relevés doivent être égaux. Sinon, passez au paragraphe suivant.
- Desserrez, sans la retirer, la vis à chapeau à six pans sur le crochet de support gauche du plateau de coupe. Voir la Figure 15B.
- Équilibrez le plateau de coupe en utilisant une clé pour tourner la vis à chapeau à six pans (trouvée immédiatement derrière la vis deserrer précédemment) dans le sens d'aiguilles d'une montre / haut ou en sens inverse des aiguilles d'une montre / bas.
- Équilibrez le plateau de coupe pour que les deux relevés soient égaux.
- Resserrez la vis à chapeau à six pans sur le crochet de support gauche une fois le réglage effectué.

RÉGLAGE DU SIÈGE

AVERTISSEMENT: Avant d'utiliser cette machine, assurez-vous que le siège est bien bloqué dans la butée. Placez-vous derrière la machine et tirez sur le siège jusqu'à ce qu'il soit complètement emboîté dans la butée.

Réglage facile (le cas échéant)

Pour ajuster la position du siège, déplacez la manette de réglage du siège (sous le siège) vers la gauche et avancez ou reculez le siège. Assurez-vous que le siège est bloqué à l'une des positions avant de mettre le tracteur en marche. Voir la Figure 16.

Réglage du siège (boutons) (le cas échéant)

Pour ajuster la position du siège sur les modèles sans manette de réglage, deserrez les deux boutons en-dessous de le siège. Glissez le siège en avant ou vers l'arrière jusqu'à la position désirée. Serrez les deux boutons. Voir la Figure 17.

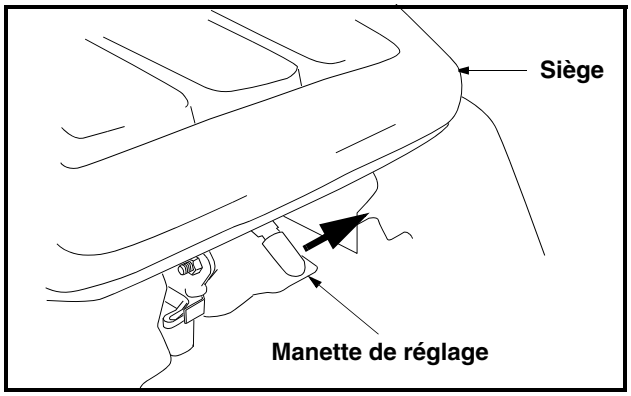


Figure 16

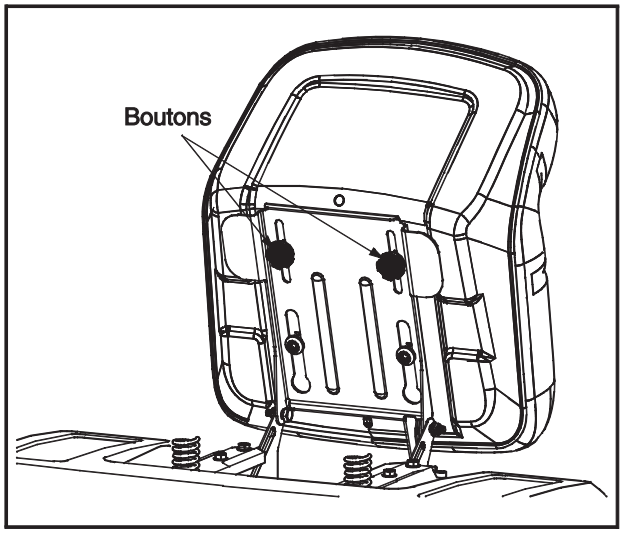


Figure 17

RÉGLAGE DU FREIN

AVERTISSEMENT: N'essayez jamais d'ajuster les freins pendant que le moteur tourne. Arrêtez toujours les lames et la prise de force, placez le sélecteur de vitesse au point mort, arrêtez le moteur et retirez la clé avant de quitter le tracteur.

Si le tracteur ne s'immobilise pas complètement quand la pédale de frein est enfoncée, ou si les roues arrière du tracteur peuvent tourner alors que le frein de stationnement est serré, il faudra ajuster le frein. Le disque du frein se trouve sur la droite de la transmission, sur l'arrière du tracteur. Procédez comme suit :

- Placez-vous sur la droite du tracteur et repérez le ressort de compression et le disque du frein sur la transmission. Voir la Figure 18.
- Retirez lentement la goupille-épingle de l'écrou crénelé sur la droite du frein.
- Servous-vous d'un calibre d'épaisseur pour vérifier l'écartement entre le disque et le galet du frein. L'écartement recommandé est de 0,11 po.
- Serrez l'écrou crénelé pour obtenir cet écartement.
- Installez une autre goupille-épingle (pièce 714-0111) sur l'écrou crénelé.

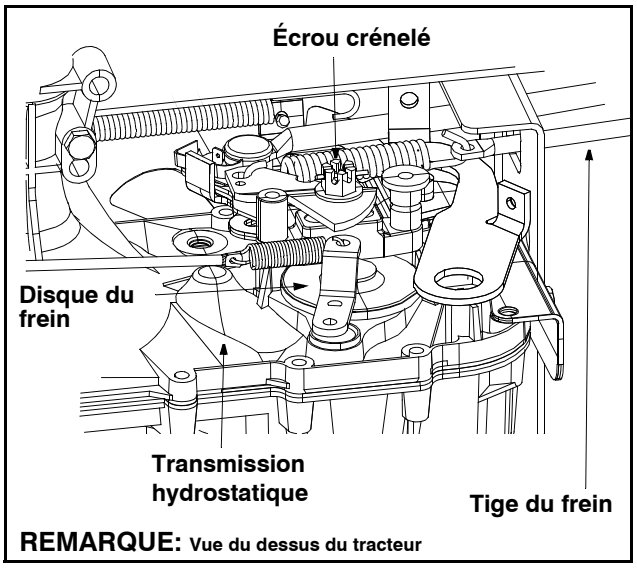


Figure 18

RÉGLAGE DE LA DIRECTION

Si le tracteur tourne plus serré d'un côté que de l'autre, ou si les joints à rotule doivent être remplacés parce qu'ils sont usés ou endommagés, il faudra peut-être ajuster les tiges d'entraînement de la direction.

Ajustez les tiges d'entraînement de façon que des longueurs égales soient vissées dans le joint à rotule de gauche et dans celui de droite :

- Desserrez l'écrou de blocage de la tige d'entraînement sur l'arrière du joint à rotule. Voir la Figure 19.

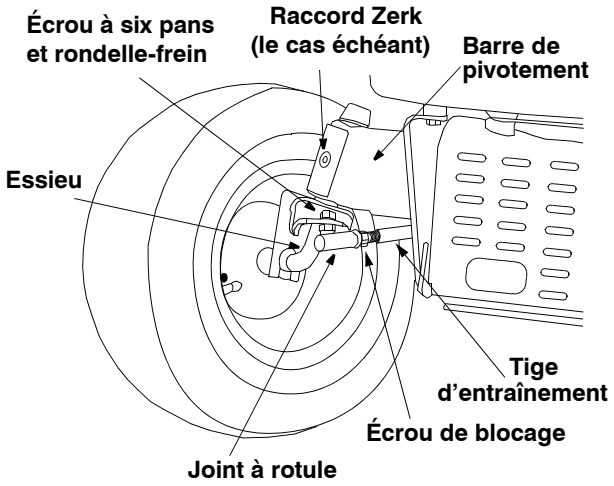


Figure 19

- Retirez l'écrou à six pans et la rondelle-frein sur le dessus du joint à rotule. Voir la Figure 19.
- Vissez le joint à rotule vers l'écrou de blocage pour raccourcir la tige d'entraînement. Dévissez le joint à rotule de l'écrou de blocage pour allonger la tige d'entraînement.
- Remettez l'écrou à six pans et la rondelle-frein en place et resserrez l'écrou de blocage.

REMARQUE: *Le fait de trop visser les joints à rotule sur les tiges d'entraînement causera le pincement excessif des roues avant. Le pincement idéal se situe entre 1/16 et 5/16es po.*

On mesure le pincement des roues avant de la manière suivante :

- Redressez le volant pour que les roues soient bien droites.
- Mesurez la distance horizontale, à l'avant de l'essieu, entre l'intérieur de la jante gauche et l'intérieur de la jante droite. Notez la distance.
- Mesurez la distance horizontale, à l'arrière de l'essieu, entre l'intérieur de la jante gauche et l'intérieur de la jante droite. Notez la distance.
- La mesure relevée à l'avant de l'essieu doit être entre 1/16 et 5/16es de po de moins que la mesure à l'arrière de l'essieu.
- Faites l'ajustement nécessaire.

CHAPITRE 8: ENTRETIEN

AVERTISSEMENT: Avant d'effectuer tout réglage ou toute réparation, placez la prise de force à la position non enclenchée, placez le sélecteur de changement de vitesse au point mort, serrez le frein, arrêtez le moteur et reirez la clé pour empêcher tout démarrage non intentionnel.

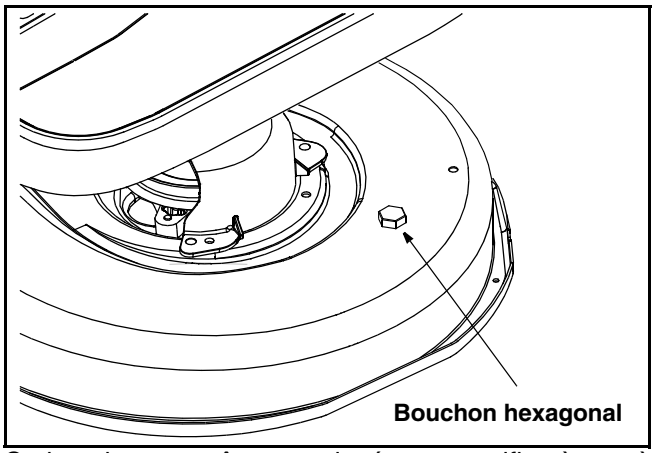
NETTOYAGE DU MOTEUR ET DU PLATEAU DE COUPE

Essuyez immédiatement toutes les éclaboussures d'huile ou d'essence.
Ne laissez pas l'herbe, les feuilles et la saleté s'accumuler à proximité des ailettes de refroidissement du moteur ou sur toute autre partie de la machine, surtout sur les poulies ou autre pièce mobile.

IMPORTANT: L'utilisation d'un nettoyeur sous pression ou d'un boyau d'arrosage pour nettoyer le tracteur est déconseillée. Cela risque en effet d'endommager les composants électriques, les fusées, les poulies, les roulements ou le moteur. L'emploi d'eau a tendance à raccourcir la vie du tracteur et à limiter sa facilité d'entretien.

SYSTÈME DE NETTOYAGE DECK WASH SYSTEM (en option)

Un bouchon est placé sur le plateau de coupe du tracteur.



Ce bouchon peut être remplacé par un orifice à eau à utiliser avec le système de nettoyage du plateau vendu séparément. Servez-vous du système de nettoyage pour éliminer les brins d'herbe du dessous du plateau de coupe pour empêcher toute accumulation de produits chimique corrosifs. Consultez la page 7 pour tout renseignement concernant ce système et les autres accessoires et équipement annexe proposés pour votre tracteur. Procédez comme suit après chaque utilisation:

1. Stationnez votre tracteur sur une surface plane et dégagée, suffisamment proche d'un robinet d'eau pour pouvoir y brancher un boyau d'arrosage.

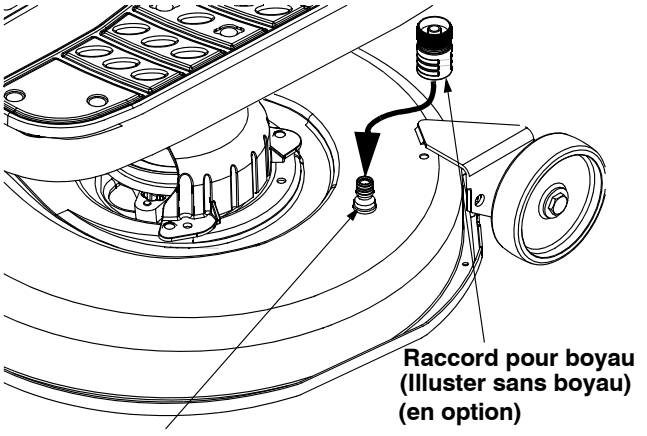


Figure 20

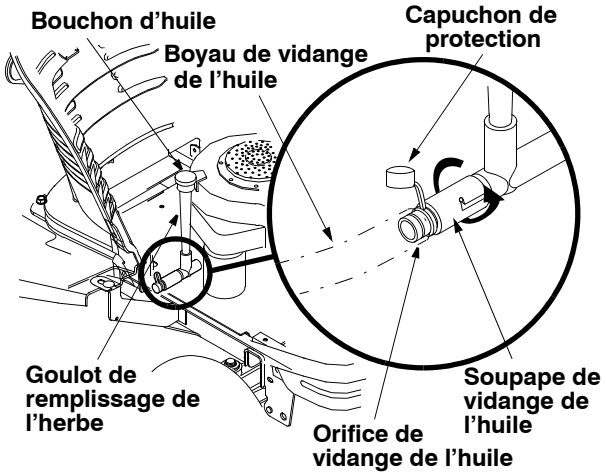
IMPORTANT: Vérifiez que la goulotte d'éjection du tracteur n'est pas dirigée vers un bâtiment, des véhicules, etc.

2. Débrayez la prise de force ; forcez le levier de vitesses au point mort ; serrez le frein de stationnement et coupez le moteur.
3. Vissez le raccord pour boyau d'arrosage (fourni avec cette notice d'utilisation) sur l'extrémité du boyau d'arrosage.
4. Attachez le raccord pour boyau d'arrosage â l'orifice aménagé sur la surface du plateau de coupe. Voir la Figure 20.
5. Ouvrez le robinet d'eau.
6. Retournez au poste de conduite et remettez le tracteur en marche, puis placez la commande de l'obturateur à la position <<FAST>> (Rapide - Lapin).
7. Embrayéz la prise de force du tracteur.
8. **Restez au poste de conduite** pendant un minimum de deux minutes après avoir embrayé le plateau de coupe pour que le dessous du plateau soit rincé à fond.
9. Débrayéz la prise de force du tracteur.
10. Tournez la clé de contact à la position <<STOP>> (Arrêt) pour couper le moteur.
11. Fermez le robinet d'eau et débranchez le raccord du boyau d'arrosage de l'orifice sur la surface du plateau de coupe. Répétez les instructions 4 à 11 pour nettoyer l'autre côté du plateau de coupe.

MOTEUR

Consultez la notice d'utilisation du moteur quant aux instructions d'entretien du moteur.

Vérifiez **le niveau d'huile à moteur** avant chaque utilisation en suivant les instructions fournies dans la notice d'utilisation du moteur. **Veuillez la lire attentivement et suivre les instructions.**


Bouchon d'huile
Capuchon de protection
Boyau de vidange de l'huile
Goulot de remplissage de l'herbe
Soupape de vidange de l'huile
Orifice de vidange de l'huile

REMARQUE: Moteur monocylindre illusré. L'emplacement de la soupape varie selon le moteur.

Figure 21

Vidange d'huile à moteur

- Dévissez le bouchon d'huile et sortez la jauge à huile du goulot de remplissage. Voir la Figure 21.
- Soulevez le capuchon de protection à l'extrémité de la soupape de vidange de l'huile pour exposer l'orifice de vidange. Voir la Figure 21.
- Placez le boyau de vidange de l'huile (fourni) sur l'orifice. Placez l'autre extrémité dans un récipient approprié, d'une capacité suffisante pour contenir l'huile usagée.
- Enfoncez légèrement la soupape de vidange de l'huile, puis faites-la tourner dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre et sortez-la pour faire arriver l'huile. Voir la Figure 21.
- Assurez l'entretien du **filtre à huile** (le cas échéant) selon les instructions qui se trouvent dans la notice d'utilisation du moteur.

Répétez ces instructions dans l'ordre inverse quand l'huile a cessé de couler.

- Faites à nouveau le plein avec une huile propre.

IMPORTANT: Utilisez la quantité et la qualité d'huile recommandées dans la notice d'utilisation du moteur.

Nettoyez le **filtre à air** toutes les 25 heures d'utilisation dans des conditions normales. Nettoyez-le plus souvent dans des conditions poussiéreuses. Consultez la notice d'utilisation du moteur quant aux instructions d'entretien du filtre à air.

Les **bougies** doivent être nettoyées une fois par saison et l'écartement des bougies doit être ajusté une fois par an. Il est recommandé de remplacer la bougie au début de la saison. Consultez la notice d'utilisation du moteur quant au modèle de bougie et à l'écartement.

CHAPITRE 9: LUBRIFICATION

AVERTISSEMENT: Avant de lubrifier, réparer ou inspecter, débrayez la prise de force, placez le sélecteur de vitesse au point mort, serrez le frein de stationnement, arrêtez le moteur, et enlevez la clé pour éviter tout démarrage accidentel.

Moteur

Lubrifiez le moteur avec une huile à moteur de la qualité recommandée dans la notice d'utilisation du moteur fournie avec la machine.

Points de pivotement et timonerie

Lubrifiez tous les points de pivot de la transmission, le frein de stationnement et la timonerie de relevage au moins une fois par saison avec une huile légère.

Roue arrière

Démontez les roues arrière des essieux une fois par saison. Lubrifiez bien les essieux et les jantes avec une graisse automobile tout usage avant de les installer à nouveau.

Roue avant

Les essieux et jantes des roues avant pivotantes sont équipées d'un raccord graisseur. Lubrifiez-les avec un pistolet graisseur toutes les 25 heures d'utilisation du tracteur ou au moins une fois par saison.

Transmission

La transmission hydrostatique est scellée à l'usine. Le niveau d'huile ne peut être vérifié et il n'est pas possible de vider ni d'ajouter de l'huile.

CHAPITRE 10: SERVICE

PNEUS

AVERTISSEMENT: Ne dépassez jamais la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu.

La pression de travail recommandée est de 10 lb/po^2 environ pour les pneus arrière et de 14 lb/po^2 pour les pneus avant. La pression recommandée par le fabricant est indiquée sur le flanc des pneus. Ne gonflez pas excessivement les pneus. Une pression inégale peut causer la tonte inégale de l'herbe.

LAMES

AVERTISSEMENT: Arrêtez le moteur, enlevez la clé d'allumage, débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la masse contre le moteur pour empêcher tout démarrage accidentel avant de démonter les lames pour les aiguiser ou les remplacer. Portez toujours des gants épais ou utilisez un chiffon pour manipuler les lames.

AVERTISSEMENT: Examinez régulièrement les fusées pour vous assurer qu'ils ne sont pas fendillés ou endommagés, surtout après avoir heurté un objet quelconque. Remplacez-les immédiatement s'ils sont endommagés.

Démontez les lames pour les aiguiser ou pour les remplacer.

- Démontez le plateau de coupe sous le tracteur (voir la partie DÉMONTAGE DU PLATEAU DE COUPE), puis retournez-le pour travailler sur le dessous.
- Placez une cale de bois entre le déflecteur au milieu du plateau et la lame. Voir la Figure 22.
- Utilisez une clé de 15/16 po pour retirer l'écrou à bride à six pans qui maintient la lame. Voir la Figure 22.

Pour aiguiser les lames, la même quantité de métal des deux extrémités des lames sur le côté tranchant. Voir la Figure 23. Aiguisez le bord tranchant sur toute sa longueur, parallèlement au bord arrière, soit à un angle de 25° à 30°.

IMPORTANT: Si le bord tranchant a déjà été aiguisé et qu'il reste moins de 5/8es po à l'aileron, ou si une séparation des couches métalliques s'est produite, remplacez les lames. Voir la Figure 23.

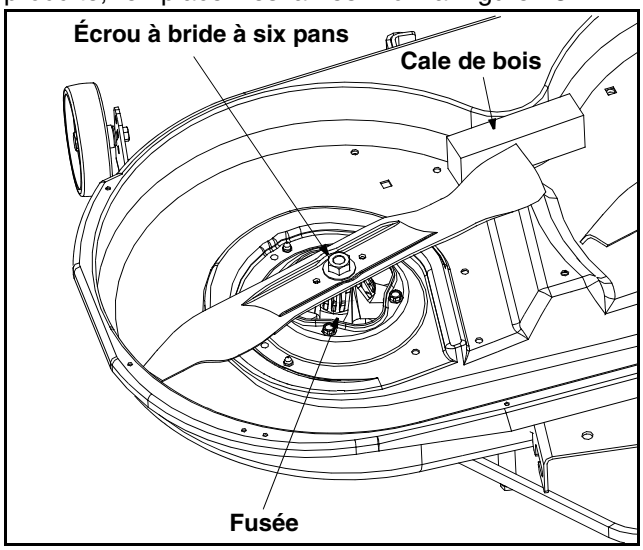


Figure 22

Il est essentiel d'aiguiser également les tranchants pour conserver une lame bien équilibrée. En effet, une lame déséquilibrée risque de vibrer excessivement à vitesse élevée. Ceci peut endommager le tracteur et causer des blessures.

Vérifiez le bon équilibrage de la lame en la plaçant sur la tige ronde d'un tournevis. Meulez le métal du côté plus lourd jusqu'à ce qu'elle soit bien équilibrée.

IMPORTANT: Faites attention, en remplaçant la lame, de tourner le côté «Bottom» (ou sur lequel un numéro de pièce est estampé) vers le sol quand la machine est utilisée.

IMPORTANT: Utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou à bride à six pans sur la fusée de la lame à un couple de 70 pieds-livre à 90 pieds-livre.

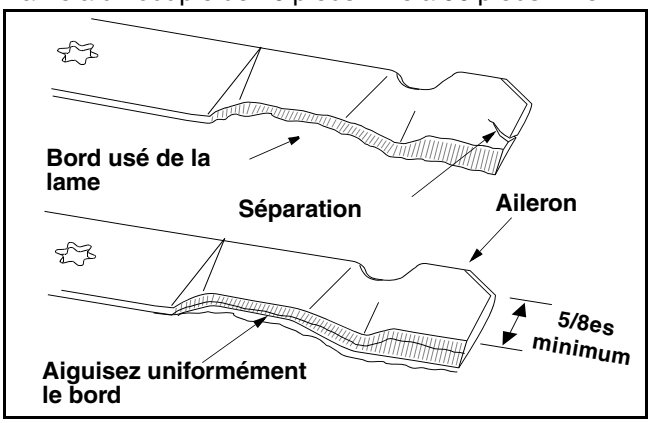


Figure 23

IMPORTANT: Utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou à bride à six pans sur la fusée de la lame à un couple de 70 pieds-livre à 90 pieds-livre.

BATTERIE

La batterie est scellée et ne nécessite aucun entretien. Il n'est pas possible de vérifier le niveau de l'acide.

AVERTISSEMENT: Il est recommendé de bien se protéger les yeux (avec des lunettes de sécurité ou un masque), la peau et les vêtements en manipulant de l'acide pour batterie (électrolyte) ou une batterie contenant de l'acide.

- Vérifiez que les câbles et bornes de la batterie sont toujours propres et ne sont pas corrodés.
- Après avoir nettoyé la batterie et les bornes, appliquez une légère couche de vaseline ou de graisse sur les bornes et sur la gaine de la borne positive.
- Assurez-vous que la gaine est toujours bien placée sur la borne positive pour éviter tout court-circuit.

IMPORTANT: Si, pour une raison quelconque, il est nécessaire de démonter la batterie, débranchez toujours le câble NÉGATIF (noir) de la borne négative, puis le câble POSITIF (rouge). Lors du remontage de la batterie, branchez toujours le câble POSITIF

(rouge) sur la borne positive, puis le câble NÉGATIF (noir). Vérifiez que les câbles sont branchés sur les bornes correspondantes. Leur inversion peut changer la polarité et endommager l'alternateur du moteur.

IMPORTANT:

1. Les fils de la batterie doivent être branchés correctement sur les bornes. Les intervenir risque de changer la polarité et endommager le système alternatif du moteur.
2. N'utilisez pas des câbles volants sur une batterie endommagée.
3. Débranchez la borne négative avant de remiser la batterie complètement chargée.

CHARGE DE LA BATTERIE

Si le tracteur n'a pas été utilisé depuis longtemps, il faudra charger la batterie avec un chargeur automobile de 12 volts pendant au moins une heure à six ampères.

AVERTISSEMENT: Les batteries dégagent des gaz explosifs pendant leur mise en charge et après. Chargez toujours les batteries dans un endroit bien aéré et ne produisez pas d'étincelles ni de flammes à proximité.

DÉMARRAGE PAR CÂBLES VOLANTS

AVERTISSEMENT: Procédez comme suit pour démonter ou installer la batterie, pour éviter tout risque de court-circuit par contact du tournevis avec le châssis.

IMPORTANT: Ne faites jamais démarrer la batterie à plat de votre tracteur avec la batterie d'un véhicule en marche.

- Branchez tout d'abord l'extrémité d'un câble volant à la borne positive de la batterie en bon état, puis l'autre extrémité du câble à la borne positive de la batterie à plat.
- Branchez l'autre câble volant sur la borne négative de la batterie en bon état, puis sur le châssis de la machine dont la batterie est à plat.

AVERTISSEMENT: Procéder d'une façon différente peut provoquer des étincelles et les vapeurs dégagées par les batteries peuvent exploser.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas la batterie de tracteur pour mettre en marche d'autres véhicules.

NETTOYAGE DE LA BATTERIE

Gardez les bornes et le dessus de la batterie propres et évitez toute corrosion. Nettoyez la batterie avec du bicarbonate de soude et de l'eau ou avec un nettoyant commercial pour batteries. Au besoin, grattez les bornes de la batterie avec une brosse métallique pour déloger les saletés. Enduisez les bornes et les fils exposés avec de la graisse ou de la vaseline pour empêcher toute corrosion.

ATTENTION: Faites attention que la solution de nettoyage ne pénètre pas dans la batterie.

PANNES DE LA BATTERIE

Parmi les causes courantes de pannes de batterie, notons:

- ne mise en service initiale incorrecte
- une charge insuffisante
- une charge excessive
- des raccords corrodés
- le gel

Ces pannes ne sont PAS couvertes par la garantie.

FUSIBLES

Les deux fusibles installés dans le faisceau de fils du tracteur protègent le système électrique du tracteur des dégâts causés par un ampérage trop élevé.

Si le système électrique ne fonctionne pas, ou si le moteur ne tourne pas, vérifiez d'abord que le fusible n'a pas sauté.

Un fusible est installé sous le capot, derrière le haut du tableau de bord, sur la barre de support.

L'autre se trouve sous le siège, sur l'intérieur du châssis du tracteur, près du support de la batterie. Sortez le fusible pour déterminer s'il est en bon état. Voir la Figure 24.

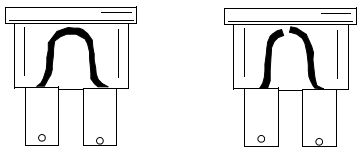


Figure 24

AVERTISSEMENT: Remplacez toujours le fusible par un fusible de même ampérage.

DÉMONTAGE DU PLATEAU DE COUPE

Démonter le plateau de coupe du tracteur. Procédez comme suit :

- Placez la manette, ou le bouton, de la prise de force (Embrayage de la lame) à la position OFF (Arrêt) et serrez le frein de stationnement.
- Abaissez le plateau de coupe en plaçant la manette de relevage dans l'encoche la plus basse du garde-boue de droite.
- Retirez la courroie de la prise de force électrique d'autour de l'embrayage de la prise de force et de les poulies de tension de la prise de force.

REMARQUE: *Il n'est pas nécessaire de retirer la courroie la plus basse pour retirer le plateau de coupe.*

- Placez-vous sur la gauche du tracteur et repérez la goupille de support du plateau de coupe sur l'arrière, à gauche, du plateau de coupe.
- Sortez la goupille de support du plateau pour dégager celui-ci de la tige de relevage du plateau de coupe. Voir la Figure 25.

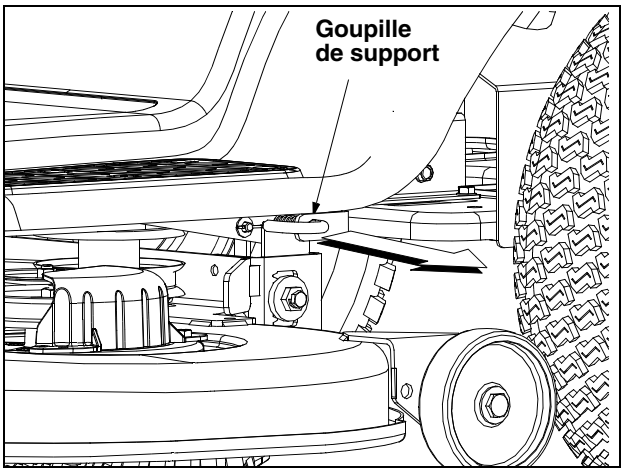


Figure 25

- Tournez un peu la goupille vers l'arrière du tracteur et relâchez la goupille dans le trou aménagé.
- Répétez les opérations ci-dessus sur la gauche du tracteur.
- Déplacez la manette de relevage du plateau de coupe dans l'encoche supérieure sur le garde-boue de droite pour relever les tringles de relevage du plateau et les éloigner.
- Glissez lentement de plateau de coupe vers l'avant du tracteur pour que les crochets se détachent d'eux-mêmes de la tringle de stabilisation du plateau de coupe.
- Glissez doucement le plateau de coupe (du côté droit) pour le dégager du dessous du tracteur.

CHANGEMENT DES COURROIES DU PLATEAU ET DE LA PRISE DE FORCE

AVERTISSEMENT: Avant de retirer les courroies, arrêtez le moteur, retirez la clé de contact, débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la masse contre le moteur pour empêcher tout démarrage accidentel. Toutes les courroies du tracteur s'usent et doivent être remplacées à tout signe de fendillement, de déchirement ou de pourriture.

AVERTISSEMENT: Faites attention de ne pas vous pincer. Ne placez pas vos doigts sur le ressort de la poulie de tension ni entre la courroie et la poulie quand vous démontez la courroie.

IMPORTANT: Les courroies trapézoïdales installées sur le tracteur sont conçues pour un embrayage et un débrayage sans danger. L'emploi d'une courroie de remplacement (sans l'étiquette d'équipement d'origine) peut s'avérer dangereux si cette courroie ne se débraye pas complètement. N'utilisez que des courroies homologuées par l'usine.

Procédez comme suit pour changer ou remplacer les courroies du plateau de coupe.

- Abaissez le plateau de coupe en plaçant la manette de relevage dans l'encoche inférieure du garde-boue de droite.
- Retirez les couvre-courroies en enlevant les vis auto-taraudeuses qui les maintiennent sur le plateau de coupe.

Plateaux de coupe de 42 po et 46 po avec prise de force manuel

- Dégagez la tige du guide de courroie de la poulie motrice (utile, mais pas essentiel).
- Desserrez soigneusement, sans la retirer, la vis et l'écrou fixant les deux poulies de tendeur.
- Dégagez la courroie du plateau de coupe de toutes les poulies, y compris la poulie de tension du plateau de coupe.
- Installez les courroies neuves. Voir la Figure 28.
- Serrez la boulonnerie fixant les deux poulies tendeur.
- Replacez les couvre-courroies retirés précédemment.

Plateaux de coupe de 42 po et 46 po avec prise de force électrique

- Dégagez la tige du guide de courroie de la poulie motrice (utile, mais pas essentiel).
- Insérez une clé à cliquet de 3/8 po (pour desserrer) dans le trou carré qui se trouve sur le support de la poulie de tension, sur la gauche du plateau de coupe. Voir la Figure 26.
- Faites pivoter le manche de la clé à cliquet vers le côté droite du tracteur pour détendre la courroie.
- Quand la courroie est assez lâche, **dégagez-la doucement de la poulie à fusée de gauche.**
- Desserrez soigneusement, sans la retirer, la vis et l'écrou fixant les deux poulies de tendeur.
- Dégagez la courroie du plateau de coupe de toutes les poulies, y compris la poulie de tension du plateau de coupe.
- Installez les courroies neuves. Voir la Figure 28.
- Serrez la boulonnerie fixant les deux poulies tendeur.
- Replacez les couvre-courroies retirés précédemment.

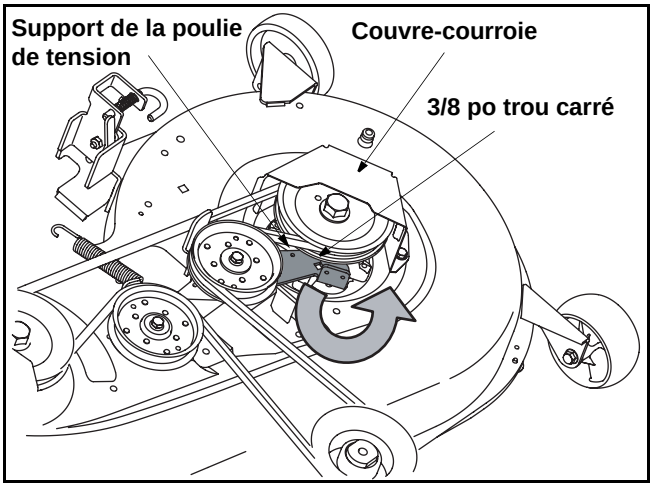


Figure 26

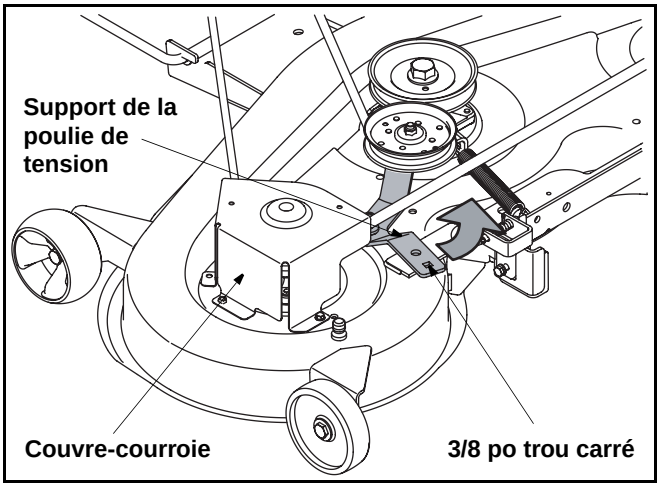


Figure 27

CHANGEMENT DE LA COURROIE DE LA TRANSMISSION

REMARQUE: *Certaines pièces doivent être retirées et des outils spéciaux (clé pneumatique) doivent être utilisés pour remplacer les courroies de transmission du tracteur. Adressez-vous à une station technique agréée pour faire remplacer les courroies de transmission.*

Transmission hydrostatique

La transmission hydrostatique est scellé à l'usine et n'exige aucun entretien. Le niveau de fluide ne peut être vérfié et il n'est pas possible de vider ni ajouter du fluide. Assurez-vous que la zone autour du ventilateur de refroidissement de la transmission est **toujours** propre, sans brins d'herbe ni autre débris.

CHAPITRE 11: REMISAGE HORS SAISON

Si vous ne devez pas utiliser la machine pendant une période supérieure à 30 jours, procédez de la façon suivante:

AVERTISSEMENT: Ne remisez jamais la machine ou un contenant de carburant à l'intérieur en présence d'une flamme nue, d'étincelles ou d'une veilleuse comme celle d'un chauffe-d'eau, d'un calorifère, d'un sêche-linge ou d'un autre appareil à gaz.

AVERTISSEMENT: Utilisez un additif de stabilisation du carburant ou videz le carburant dans un contenant homologué, à l'extérieur et loin d'une flamme nue. Attendez que le moteur ait refroidi. Éteignez toute cigarettes, cigars, pipes et autre source de chaleur incandescente avant de vider le carburant.

- Nettoyez le moteur et le tracteur à fond.
- Graissez tous les points de pivotement et essuyez toute la machine avec un chiffon imbibé d'huile pour protéger les surfaces.
- Consultez la notice d'utilisation du moteur quant aux instructions de remisage de celui-ci. Videz complètement le carburant pour éviter les dépôts de gomme sur les pièces du carburateur, dans les canalisations et dans le réservoir.
- Il n'est pas nécessaire d'enlever la batterie du tracteur pour la remiser. Cependant, nettoyez le dessus de la batterie et assurez-vous qu'elle est complètement chargée. Débranchez la borne négative de la batterie avant de remiser le tracteur.
- Remisez dans un endroit propre et sec.

REMARQUE: *Assurez-vous de protéger le tracteur contre la rouille s'il doit être entreposé dans un abri métallique non aéré. Recouvrez le tracteur, les chaînes, ressorts, roulements et câbles d'une fine couche d'huile ou de silicone.*

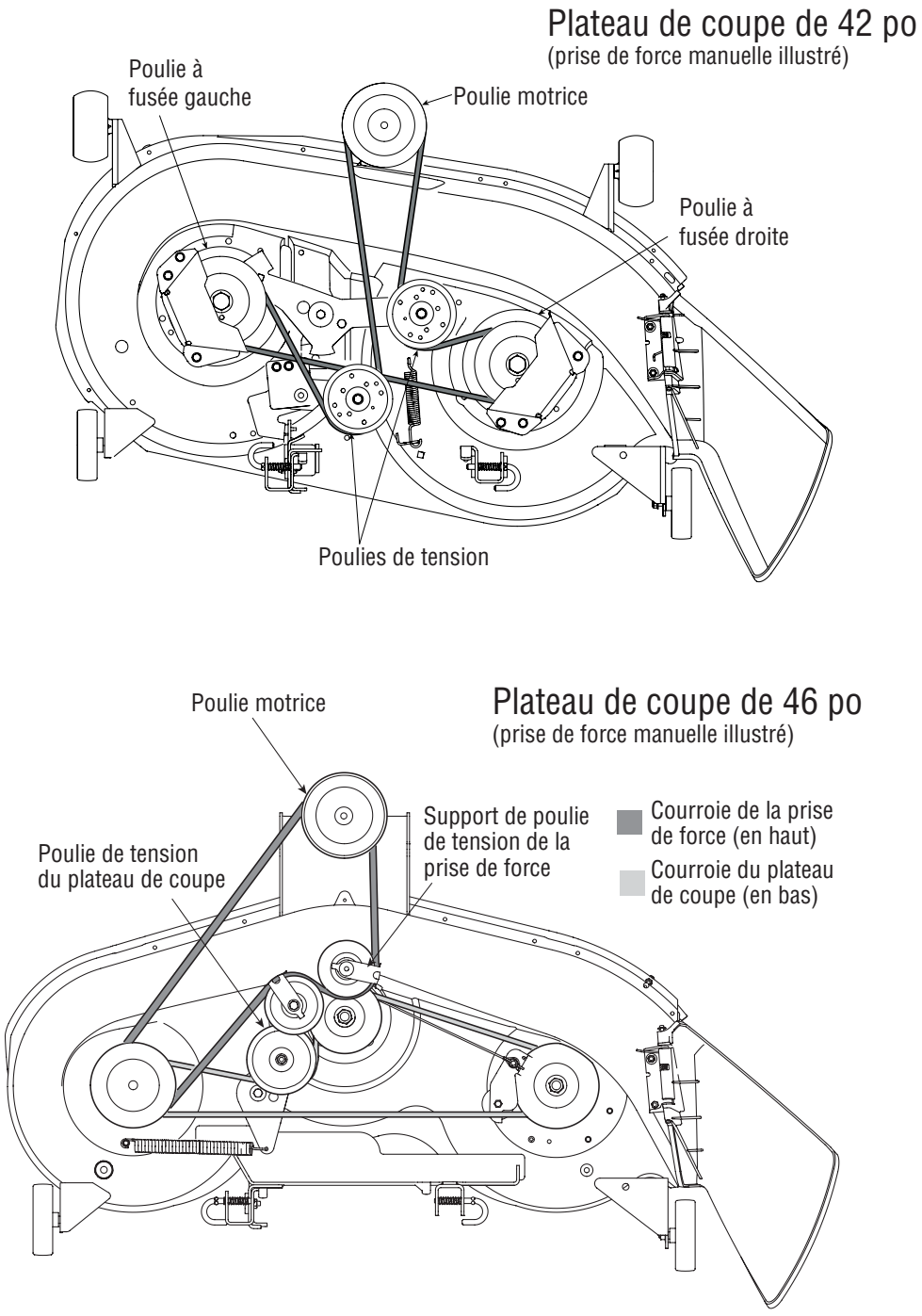

Plateau de coupe de 42 po
(prise de force manuelle illustré)
Poulie à
fusée gauche
Poulie motrice
Poulie à
fusée droite
Poulies de tension
Poulie motrice
Plateau de coupe de 46 po
(prise de force manuelle illustré)
Support de poulie
de tension de la
prise de force
Courroie de la prise
de force (en haut)
Courroie du plateau
de coupe (en bas)
Poulie de tension
du plateau de coupe

Figure 28

CHAPITRE 12: GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE (S)	MESURE CORRECTIVE
Le moteur ne tourne pas	Manette (ou bouton) de la prise de force est enclenchée. Frein de stationnement déclenché. Fil de la bougie desserré. Manette de commande de l'obturateur n'est pas en position de démarrage. Réservoir de carburant est vide ou essence éventée. Canalisation de carburant bouchée. Bougie défectueuse. Le moteur est noyé.	Placez la manette (ou bouton) de la prise de force à la position (OFF) déclenchée. Enclenchez le frein de stationnement. Branchez le fil de la bougie. Placez la manette de commande de l'obturateur à la position VOLET DE DÉPART. Faites le plein avec une essence propre et fraîche. Le carburant devient éventé après trente jours. Nettoyez la canalisation ou remplacez le filtre de carburant (si équipé) Nettoyez, réglez l'écartement ou remplacez la bougie. Démarrez le moteur avec la manette de commande de l'obturateur à la position FAST (rapide).
Fonctionnement irrégulier	Machine fonctionnant avec volet de départ fermé. Fil de la bougie desserré. Canalisation de carburant bouchée ou essence éventée. L'évent du capuchon du réservoir est bouché. Eau ou saleté dans le système d'essence. Filtre à air est sale.	Placez la manette de commande de l'obturateur à la position FAST (rapide). Branchez et serrez le fil de la bougie. Nettoyez la canalisation ; faites le plein avec une essence propre. Remplacez le filtre de carburant (si équipé) Débouchez l'évent ou remplacez le capuchon. Débranchez la canalisation d'essence au carburateur pour vider le réservoir d'essence. Faites le plein avec une essence fraîche. Remplacez le filtre à air ou le pré-nettoyeur (si équpé).
Moteur surchauffe	Niveau d'huile est est trop bas. La circulation d'air est gênée.	Faites le plein d'huile du carter. Essuyez les brins d'herbe et débris autour des ailerons refroidissant du moteur et de l'habitacle du ventilateur.
Moteur hésite à vitesse élevée	Écartement de la bougie trop petit.	Retirez la bougie et réglez l'écartement à 0,030 po.
Le moteur tourne irrégulièrement	La bougie est sale, défectueuse ou l'écartement est trop grand. Filtre à air est sale.	Remplacez la bougie. Réglez l'écartement à 0,030 po. Remplacez le filtre à air ou le pré-nettoyeur (si équpé).
Vibrations excessives	La lame de coupe est desserrée, mal réglé ou déformée.	Serrez la lame et l'adaptateur. Équilibrez la lame. Remplacez la lame.
La tondeuse ne déchiquette pas l'herbe	Vitesse du moteur trop bas. L'herbe est mouillé. L'herbe est trop haute. La lame est émoussée.	Placez l'obturateur à la position FAST (rapide). Ne tondez pas quand l'herbe est mouillé. Attendez qu'elle sêche. Coupez l'herbe à un réglage élevé, puis tondez à nouveau à la hauteur voulue ou sur une largeur plus étroite. Aiguisez ou remplacez la lame.
La coupe est irrégulière	Plateau de coupe non équilibré correctement. La lame est émoussée. Pression inégale de pneu.	Faites le réglage latéral du plateau de coupe. Aiguisez ou remplacez la lame. Vérifiez la pression de pneu dans chacun des quatre pneus.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Nous nous engageons, envers l'acheteur initial, à réparer ou à remplacer gratuitement, à son choix, franco l'usine ou la station technique agréée, toute pièce s'avérant DÉFECTUEUSE EN RAISON D'UN VICE DE MATIÈRE ET DE FABRICATION, dans les trois ans suivant la date d'achat initiale de nos produits. Tous les frais de transport des pièces soumises à des fins de remplacement sont à la charge de l'acheteur, à moins que le fabricant n'ait demandé le retour des marchandises.

Cette garantie NE s'applique PAS aux pièces défectueuses du fait d'une utilisation incorrecte, d'un accident, d'une négligence, d'un entretien inadéquat ou de modifications effectuées par des personnes non autorisées.

Cette garantie limitée ne couvre pas le remplacement des pièces qui, n'étant pas défectueuses, sont usées par une utilisation normale de la machine.

LES MOTEURS, LES DÉMARREURS ÉLECTRIQUES, LES TRANSMISSIONS PEERLESS ET LES TRANSESSIEUX PEERLESS SONT GARANTIS PAR LEURS FABRICANTS RESPECTIFS. TOUTES LES RÉCLAMATIONS CONCERNANT CES PIÈCES DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES AUX STATIONS TECHNIQUES DES FABRICANTS RESPECTIFS.

Les courroies, ampoules, pièces d'embrayage (roues de frottement), sacs à herbe, pneus, sièges, lames et roues de plateau de coupe des tracteurs sont couverts par une garantie limitée de 60 jours.

Les batteries sont couvertes par une garantie limitée de 90 jours.

Les fusibles, boulons de cisaillement et adaptateurs de lame sont considérés comme des articles de consommation courante et, à ce titre, ne sont pas garantis.

REMARQUE: Les pièces de rechange ainsi que les inspections et réglages faisant partie d'un entretien régulier ne sont pas couverts par cette garantie dans le cadre d'une opération d'entretien normale.

GARANTIE DES ACCESSOIRES DU TRACTEUR

Les tondeuses fournies avec votre tracteur, ou vendues séparément comme accessoires de votre tracteur de jardin, sont également couvertes, en vertu de la garantie limitée de 3 ans des produits de consommation du fabricant.

TOUS LES AUTRES ACCESSOIRES sont vendus dans les mêmes conditions, mais ils ne sont couverts que par une garantie D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT INITIALE.

UTILISATION PERSONNELLE

LES PARAGRAPHES PRÉCÉDENTS CONSTITUENT LA GARANTIE COMPLÈTE DU FABRICANT COUVRANT TOUTE MACHINE ACHETÉE ET UTILISÉE À DES FINS PERSONNELLES, FAMILIALES. DOMESTIQUES/RÉSIDENTIELLES ET NON COMMERCIALES.

UTILISATION COMMERCIALE

TOUTES LES UTILISATIONS AUTRES QUE L'UTILISATION PERSONNELLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS SONT CONSIDÉRÉES COMMERCIALES.

Les machines neuves achetées à des fins commerciales sont garanties de la même manière et dans les mêmes conditions, MAIS pour une durée de 60 jours à compter de la date d'achat.

LES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE NE PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR UNE STATION TECHNIQUE AGRÉÉE. TOUTE PIÈCE DE RECHANGE, NE FAISANT PAS PARTIE DE L'ÉQUIPEMENT D'ORIGINE, UTILISÉE SUR UNE MACHINE SOUS GARANTIE, EST EXCLUE DE CETTE GARANTIE, AINSI QUE TOUT ÉLÉMENT ENDOMMAGÉ PAR L'INSTALLATION D'UNE PIÈCE DE RECHANGE D'UNE MARQUE AUTRE QUE CELLE DU FABRICANT.